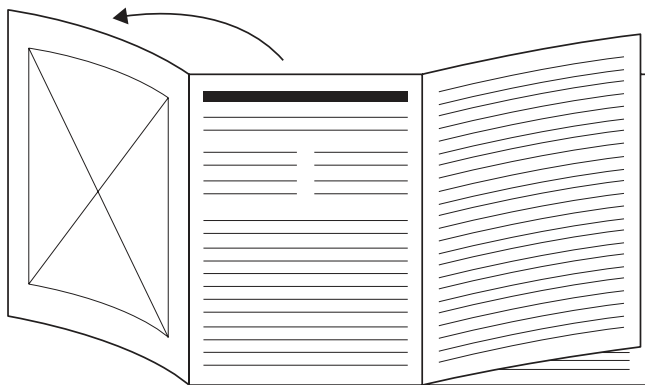
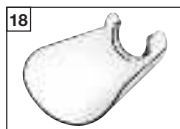
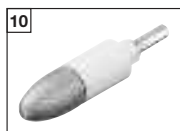
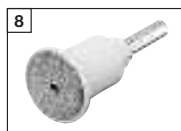
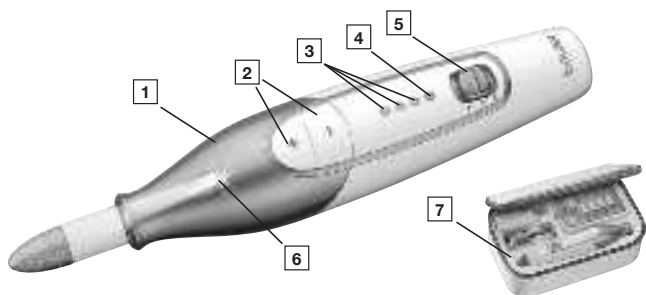


DE Maniküre/Pediküre-Set Gebrauchsanweisung	PL Zestaw do manicure/pedicure Instrukcja obsługi.....	4	106
EN Manicure/pedicure set Instructions for use	NL Manicure-/pedicureset Gebruiksaanwijzing	20	122
FR Ensemble de manucure/ pédicure Mode d'emploi	DA Manicure/pedicuresæt Betjeningsvejledning.....	33	136
ES Set de manicura/pedicura Instrucciones de uso.....	SV Manikyr-/pedikyrset Bruksanvisning	47	150
IT Set per manicure/pedicure Istruzioni per l'uso.....	NO Manikyr-/pedikyrsett Bruksanvisning	62	163
TR Manikür/pedikür seti Kullanım kılavuzu	FI Manikyyri-/pedikyyrisetti Käyttöohje.....	76	176
RU Набор для маникюра и педикюра Инструкция по применению.....		90	



- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

Inhaltsverzeichnis

1. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5
2. Zeichenerklärung.....	8
3. Lieferumfang	11
4. Gerätebeschreibung	11
5. Anwendung	12
6. Reinigung und Pflege	15
7. Zubehör- und Ersatzteile	16
8. Entsorgung	17
9. Technische Angaben	19
10. Garantie/Service.....	19

1. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kontaktieren Sie in diesen Fällen den Kundendienst.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist

sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Bei der Benutzung kann es auf der Haut oder dem Nagel zu einer starken Wärmeentwicklung kommen.
- Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse regelmäßig. Dies gilt besonders für Diabetiker, da sie weniger schmerzempfindlich sind und es leichter zu Verletzungen kommen kann. Die Aufsätze 8, 9, 10, 11 und 12, die mitgeliefert werden, sind grundsätzlich diabetikergeeignet, weil sie nur einer flächigen und keiner punktuellen Behandlung dienen.
- Die Aufsätze 13 bis 17 sind dagegen weniger für Diabetiker geeignet. Arbeiten Sie immer sehr vorsichtig. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.
- Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein.
- Bei langanhaltender intensiver Benutzung des Gerätes, z.B. Abschleifen der Hornhaut an den Füßen, kann sich das Gerät stärker erhitzen. Um dabei Hautverbrennungen zu vermeiden, müssen zwischen den einzelnen Anwendungen längere Pausen eingehalten werden. Überprüfen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ständig die Hitzeentwicklung des Gerätes. Dies gilt besonders für hitzeunempfindliche Personen.
- Das Gerät ist zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät darf aus hygienischen Gründen nur bei einer Person angewendet werden.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät ist häufig dahingehend zu prüfen, ob es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder falls das Gerät unsachgemäß benutzt worden ist, muss es vor erneuter Benutzung zum Hersteller oder zum Händler gebracht werden.
- Das Gerät im Falle von Defekten und Betriebsstörungen sofort ausschalten.
- Versuchen Sie in keinem Fall, das Gerät selbständig zu reparieren!
- Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehörteilen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind.
- Nicht bei Kleintieren/Tieren anwenden.
- Verhindern Sie jeglichen Kontakt mit Wasser (außer bei der Reinigung mit einem leicht angefeuchteten Tuch!). Wasser darf niemals in das Innere des Gerätes gelangen. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser. Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall in der Badewanne, unter der Dusche, im Schwimmbecken oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Sollte dennoch Wasser in das Gehäuse eingedrungen sein, trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden sich an Ihren Elektrofachhändler oder Kundenservice.
- Bitte achten Sie darauf, dass sich bei der Anwendung keine Haare an den rotierenden Aufsätzen verfangen können. Tragen Sie zu ihrer Sicherheit ein Haargummi.
- Das Gerät von Wärmequellen fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken, Kissen, etc.
- Die Hände müssen für jegliche Benutzung von Gerät und Steckernetzteil trocken sein.
- Nicht am Stromkabel oder am Gerät ziehen, um das Steckernetzteil aus der Steckdose zu ziehen.

- Das Steckernetzteil darf nur mit der darauf notierten Netzspannung betrieben werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil betrieben werden.
- Tragen Sie bei der Anwendung an Acryl-, Gel- oder Kunsnägeln entsprechende Schutzausrüstung (FFP2 Maske, Schutzhandschuhe und Schutzbrille).

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Anweisung lesen
 WARNUNG	Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
 VORSICHT	Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
HINWEIS	Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Gerät der Schutzklasse II Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2

	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Importeur Symbol (MDR Symbol)
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Energieeffizienzklasse 6
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Wechselstrom
	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer

ta=45°C	Nenn-Umgebungstemperatur Maximale Betriebstemperatur
	Schaltnetzteil
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher
	USB / USB-C Anschluss
	Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für die Behandlung von Händen (Maniküre) und Füßen (Pediküre) bestimmt.

HINWEIS ZUM UMGANG MIT AKKUS

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
-  **Verschluckungsgefahr!** Kleinkinder könnten Akkus verschlucken und daran ersticken. Daher Akkus für Kleinkinder un erreichbar aufbewahren!
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
-  **Explosionsgefahr!** Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.

- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

3. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Maniküre/Pediküre-Set
- 10 x hochwertige Aufsätze aus Saphir und Filz
- 1 x Schutzkappe für Nagelstaub
- 1 x Netzadapter mit USB-C Kabel
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- | | |
|---|--|
| 1 Maniküre/Pediküregerät | 2 +/- Geschwindigkeitsregulierung |
| 3 Anzeige der Geschwindigkeitsstufe | 4 LED-Anzeige der Laufrichtung (Linkslauf rot; Rechtslauf grün) |
| 5 Schiebeschalter für Rechts-/Linkslauf und Aus Position | 6 LED-Licht |
| 7 Aufbewahrungstasche | |

5. ANWENDUNG

- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch circa 3 Stunden auf.
- Ein durchlaufendes Blinken der 3 blauen Ladekontrollleuchten bedeutet, dass der Akku geladen wird. Sobald alle 3 LEDs permanent leuchten, ist das Gerät vollständig aufgeladen. Anschließend können Sie das Gerät im Akkubetrieb verwenden.
- Schnelles Blinken der blauen LEDs (je nachdem auf welcher Geschwindigkeitsstufe Sie sich befinden 1,2 oder 3 LEDs) während des Akkubetriebs bedeutet, dass der Akku leer ist.
- Sie können das Gerät mit Hilfe des Steckers am Netz oder auch alternativ über das USB Kabel aufladen.
- Eine Akkuladung reicht für ca. 2 Stunden kabellosen Betrieb.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät zuvor ausgeschaltet ist.
- Wählen Sie das gewünschte Aufsatzteil und setzen Sie es mit leichtem Druck auf die Achse des Gerätes. Zum Entfernen ziehen Sie den Aufsatz und das Gerät in gerader Richtung auseinander.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schiebeschalter nach unten (Linkslauf, LED leuchtet rot) oder nach oben (Rechtslauf, LED leuchtet grün) bewegen.
- Mit den beiden Tasten, die mit Plus (+) und Minus (-) gekennzeichnet sind, können Sie die Drehzahl der Antriebsachse wählen. Beginnen Sie jede Anwendung mit niedriger Drehzahl und steigern diese erst bei Bedarf.
- Je nach gewählter Geschwindigkeit, werden blaue LED's auf der Oberfläche des Gerätes sichtbar.
- Alle Feil- und Schleifaufsätze sind mit einer Saphirkörnung beschichtet. Diese garantiert Ihnen eine extreme Langlebigkeit und sichert beinahe Verschleißfreiheit.
- Üben Sie keinen starken Druck aus und führen Sie die Aufsätze immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran.
- Führen Sie das Gerät unter leichtem Druck in kreisenden Bewegungen langsam über die zu bearbeitenden Partien.

- Beachten Sie, dass die Schleifaufsätze bei eingeweichter bzw. feuchter Haut eine reduzierte Wirkung zeigen. Aus diesem Grund bitten wir Sie, keine Vorbehandlung im Wasserbad durchzuführen.
- Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.
- Achten Sie darauf, dass sich die Achse immer frei drehen kann. Die Achse darf nicht dauerhaft blockiert sein, da ansonsten das Gerät zu heiß wird und Schaden nimmt.
- Tragen Sie nach jeder Benutzung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die behandelten Partien auf.

HINWEIS

Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten automatisch ab. Nach dieser Zeit ist eine Pause von mindestens 15 Minuten einzulegen, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.

HINWEIS

Das Gerät schaltet sich ab, wenn ein Aufsatz bei der Anwendung ca. 3 Sekunden lang blockiert wird. Zum Neustart muss es kurz aus- und dann wieder angeschaltet werden.

! Wichtig:

Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse. Dies gilt besonders für Diabetiker, da Sie an Händen und Füßen weniger sensibel sind.

Aufsätze

8 Saphirscheibe, fein

Geeignet zum Feilen und Bearbeiten der Nägel, feine Körnung der Saphirscheibe. Das Besondere an dieser Saphirscheibe ist, dass nur die innere Schleifscheibe rotiert, die äußere Fassung jedoch fest bleibt. Dies ermöglicht ein exaktes Feilen der Nägel ohne die Gefahr, die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verbrennen.

9 Saphirscheibe, grob

Geeignet zum Feilen und Bearbeiten der Nägel, grobe Körnung der Saphirscheibe. Mit diesem Aufsatz können Sie selbst dicke Nägel durch Feilen kürzen. Da er schnell große Flächen des Nagels abträgt, sollten Sie auch hier behutsam vorgehen.

10 Saphirkegel

Geeignet zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse und Bearbeiten der Nägel. Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.

11 Filzkegel

Geeignet zum Glätten und Polieren des Nagelrands nach dem Feilen sowie zur Säuberung der Nageloberfläche. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel nicht auf einer Stelle ruhen, da es durch die Reibung zu starker Wärmeentwicklung kommen kann.

12 Feiner Saphir-Hornhautschleifer

Zum Entfernen von Hornhaut an Fußsohle und Ferse. Dieser Aufsatz dient der großflächigen Anwendung.

13 Kristall-Hornhautschleifer

Grober Kristall-Schleifaufsatz für schnelles Entfernen dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse.

14 Zylinderfräser

Geeignet zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen sowie grobes Glätten derselben. Hierzu legen Sie den Zylinderfräser waagrecht zur Nageloberfläche an und tragen in langsamen kreisenden Bewegungen die gewünschte Nagelschicht ab

15 Flammenfräser

Geeignet zum Lösen eingewachsener Nägel. Führen Sie hierzu den Flammenfräser vorsichtig an die zu behandelnde Stelle hin und tragen die nötigen Nagelteile ab.

16 Nadelfräser

Geeignet zum Freilegen von eingewachsenen Nägeln und Abfräsen abgestorbener Nagelteilchen. Betreiben Sie den Nadelfräser mit niedriger Drehzahl.

17 Saphirfräser, rund

Geeignet zum vorsichtigen Entfernen von Hühneraugen. Wenn Sie diesen Aufsatz benutzen, bedenken Sie, dass Sie beim Abtragen der Hautschicht des Hühnerauges schnell tiefer in die Haut eindringen und somit auch die Knochenhaut verletzen können.

18 Schutzkappe für Nagelstaub

Verhindert das Umherfliegen von Nagelstaub.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie immer vor der Reinigung das Netzteil aus der Steckdose!

- Das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Die Aufsätze können bei Bedarf aus hygienischen Gründen mit einem mit Alkohol angefeuchteten Tuch bzw. Bürste gereinigt werden. Danach bitte sorgfältig trocknen.
- Das Gerät nicht fallen lassen.

- Achten Sie bitte darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, dann verwenden Sie bitte das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Zum Reinigen keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel benutzen.
- Gerät und Netzadapter keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

7. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie www.beurer.com oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
1 x Saphirscheibe, fein 1 x Saphirscheibe, grob 1 x Saphirkegel 1 x Filzkegel 1 x Feiner Saphir-Hornhautschleifer 1 x Kristall-Hornhautschleifer 1 x Zylinderfräser 1 x Flammenfräser 1 x Nadelfräser 1 x Saphirfräser, rund 1 x Schutzkappe für Nagelstaub	572.16

8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



- Die verbrauchten, vollkommen entladenen Akkus müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Akkus zu entsorgen.
- Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Akkus:
Pb = Batterie enthält Blei,
Cd = Batterie enthält Cadmium,
Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern

- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

9. TECHNISCHE ANGABEN

Versorgung	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Output: 5,0 V $\overline{=}$ 1,0 A, 5,0 W
Maße	155 x 37,4 x 38,3 mm
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	$\geq 73,62 \%$
Leistungsaufnahme bei Nulllast	$\leq 0,09 \text{ W}$
Gewicht	ca. 133 g
Akku: Kapazität Nennspannung Typbezeichnung	1500 mAh 3,7 V Li-ion

Technische Änderungen vorbehalten

10. GARANTIE/SERVICE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

ENGLISH



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the next user with these instructions for use.

Table of contents

1. Warnings and safety notes.....	21
2. Signs and symbols	23
3. Included in delivery	26
4. Device description	27
5. Application	27
6. Cleaning and maintenance.....	30
7. Accessories and replacement parts.....	31
8. Disposal.....	31
9. Technical specification	32
10. Warranty/service.....	32

1. WARNINGS AND SAFETY NOTES

WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Do not use the device if it shows signs of damage or does not function properly. In such cases, contact Customer Services.
- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised suppliers.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.

- Use of this device can create a considerable amount of heat on your skin or nails.
- Check the results regularly during the treatment. It is particularly important for diabetics to do so as they have a lower sensitivity to pain and could injure themselves more easily. The attachments 8, 9, 10, 11 and 12, which are included, are generally suitable for diabetics as they are only intended for use over larger areas and not spot treatment.
- In contrast, attachments 13 to 17 are less suitable for diabetics. Always work very carefully. If you have any doubts, consult your doctor.
- This device may only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous.
- The device may heat up faster during prolonged, intensive use, for example to sand off calluses on the feet. Allow the device to cool down for a relatively long time between individual applications to prevent skin burns. For your own safety, continuously check the heat development of the device. This applies in particular to persons that are not as sensitive to heat as others.
- The device is suitable for private use, and not for medical or commercial purposes.
- For hygienic reasons, the device may only be used on one person.
- The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.
- Keep packaging material away from children to avoid danger of suffocation.
- Check the device frequently for signs of wear and tear or damage. If there are signs indicating the above or if this device was used improperly, it must be returned to the manufacturer or retailer before further use.
- In the event of defects and operational faults, switch off the device immediately.
- Never attempt to repair the device yourself!
- Only use the device with the supplied accessories.

- Never leave the device unattended when it is in operation, in particular if there are children nearby.
- Do not use on animals.
- Do not allow the device to come into contact with water (except in the case of cleaning with a slightly damp cloth). Water must never enter the device. Never submerge the device in water. Never use the device in the bath, in the shower, in a swimming pool or above a sink filled with water. If water enters the housing of the device nevertheless, immediately disconnect the device from the mains supply and contact your electronics retailer or Customer Services.
- Please ensure that no hair can get caught in the rotating attachments when using the device. Use a hair tie for your safety.
- Keep the device away from sources of heat.
- Do not use the device under a blanket, pillow or cushion, etc.
- Hands must always be dry when using the device and mains part plug.
- Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains part plug from the socket.
- The mains part plug must only be operated using the voltage specified on it.
- The device may only be operated with the supplied mains part plug.
- Wear appropriate protective equipment (FFP2 mask, protective gloves and protective glasses) when using on acrylic, gel or artificial nails.

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	Read the instructions
	Indicates a potentially imminent danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

	Indicates a potentially imminent danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.
	Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	Protection class II device The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2
	For indoor use only
	Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Importeur Symbol (MDR Symbol)
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Do not use the power adapter if the plug is damaged.

	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Energy efficiency class 6
	Direct current The device is suitable for use with direct current only
	Alternating current
	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger
ta=45°C	Rated ambient temperature Maximum operating temperature
	Power supply unit, switch mode; switch mode power supply unit; SMPS
	Safety isolating transformer, short-circuit proof
	USB / USB-C connection
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.

Intended use

This device is intended for the treatment of hands (manicure) and feet (pedicure) only.

NOTE ON HANDLING BATTERIES

- If your skin or eyes come into contact with fluid from a rechargeable battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.

-  **Choking hazard!** Small children may swallow and choke on batteries. Store batteries out of the reach of small children.
- Protect batteries from excessive heat.
-  **Risk of explosion!** Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use.
- In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least twice per year.

3. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Manicure/pedicure set
- 10 x high-quality attachments made from sapphire and felt
- 1 x Protective cap for nail dust
- 1 x Mains adapter with USB-C cable
- 1 x Storage bag
- 1 x These instructions for use

4. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Manicure/pedicure device | 2 +/- speed regulation |
| 3 Speed setting display | 4 LED display for direction of rotation (red for anti-clockwise rotation; green for clockwise rotation) |
| 5 Sliding switch for clockwise/anti-clockwise rotation and off position | 6 LED light |
| 7 Storage bag | |

5. APPLICATION

- Charge the device for approximately 3 hours before the first use.
- When the 3 blue charger indicator lights flash continuously, it means the battery is charging. Once all 3 LEDs are permanently illuminated, the device is fully charged. You can now begin using the device on battery power.
- If the blue LEDs flash quickly (1, 2 or 3 LEDs depending on the speed setting) during battery operation, this indicates that the battery is dead.
- You can charge the device by plugging it into the mains, or alternatively using the USB cable.
- One charge is sufficient for approx. 2 hours of cordless operation.
- Make sure that the device is switched off beforehand.
- Select the desired attachment part and carefully press it onto the axle of the device. To remove, pull apart the attachment and the device in opposing directions.
- Switch on the device by moving the sliding switch down (anti-clockwise rotation, LED lights up red) or up (clockwise rotation, LED lights up green).

- You can select the speed of the drive axle using the plus (+) and minus (-) buttons. Start each application at a low speed and then increase as required.
- Blue LEDs light up on the surface of the device depending on the selected speed.
- All filing and callus attachments are coated with a sapphire grain. This guarantees a long service life and ensures practically no wear.
- Do not press too hard and always carefully move the attachments towards the area to be treated.
- Move the device over the area to be treated and apply slight pressure while slowly moving the device in circles.
- Please note that the callus attachments show reduced performance on soaked or wet skin. For this reason, we ask that you do not soak the foot in water before treatment.
- To maintain natural skin protection, do not remove all calluses.
- Ensure the axle can always rotate freely. The axle must not be permanently blocked, as otherwise the device will become too hot and may become damaged.
- Apply moisturiser to the treated areas after each use.

NOTE

The device switches off automatically after 20 minutes. After this time, have a break of at least 15 minutes to prevent the motor from overheating.

NOTE

The device switches off if an attachment is prevented from moving for approx. 3 seconds during use. To restart the device, switch it briefly off and then on again.

Important:

Check the results during the treatment. This applies in particular for diabetics as they have less sensitive hands and feet.

Attachments

8 Fine-Grain Sapphire Wheel

Suitable for filing nails to reduce length. Whilst the sapphire disk rotates, the external housing remains fixed to prevent friction burns to the skin around the nails.

9 Coarse-Grain Sapphire Wheel

Suitable for filing thicker nails to reduce length. Whilst the sapphire disk rotates, the external housing remains fixed to prevent friction burns to the skin around the nails.

10 Sapphire Cone

Suitable for removing dry skin and softening calluses on the sole and heel. Take care not to remove hardened skin entirely to protect the healthy skin beneath. File until a thin layer remains then moisturise to soften.

11 Felt Cone

Suitable for smoothing and buffing nail tips after filing and for cleaning the surface of the nails. Position the manicure tool and move around the nail in a constant circular motion.

12 Fine sapphire callus file

For removing calluses on the soles of the feet and heel. This attachment is intended for application on large areas.

13 Crystal callus file

Coarse crystal callus attachment to quickly remove thick hard skin or large calluses on the sole of the foot and heel.

14 Cylindrical Cutter

Suitable for smoothing rough and ridged toenail surfaces. Simply, place the cylindrical cutter horizontally on the nail surface and removed the rough layer with slow circular movements.

15 Flame-Shape Cutter

Suitable for removing ingrowing nails.

16 Nail Cutter

Suitable for exposing ingrown nails and removing dead nail parts. When using this attachment, use at a low speed.

17 Round Sapphire Cutter

Suitable for removing corns. Take care to remove the corn slowly, layer by layer to prevent damage to the healthy skin beneath.

18 Protective Nail Dust Cap

Captures nail dust as you file to minimise inhalation and clean up time.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the mains part from the socket before cleaning the device.

- Clean the device with a slightly damp cloth. If it is very dirty, you can also moisten the cloth with a mild soapy solution.
- For hygiene reasons, you may use alcohol and a cloth or brush to clean the attachments if required. Please dry carefully afterwards.
- Do not drop the device.
- Please make sure that no water enters the device. If this should happen, only reuse the device once it has fully dried out.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Never immerse the device or mains adapter in water or other liquids.

7. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and replacement parts, please visit www.beurer.com or contact the service address for your country (see the service address list). Accessories and replacement parts are also available from retailers.

Designation	Item number and/or order number
1 x Fine-Grain Sapphire Wheel 1 x Coarse-Grain Sapphire Wheel 1 x Sapphire Cone 1 x Felt Cone 1 x Fine sapphire callus file 1 x Crystal callus file 1 x Cylindrical Cutter 1 x Flame-Shape Cutter 1 x Nail Cutter 1 x Round Sapphire Cutter 1 x Protective Nail Dust Cap	572.16

8. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



- The empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries.

- The codes below are printed on rechargeable batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead,

Cd = Battery contains cadmium,

Hg = Battery contains mercury.



9. TECHNICAL SPECIFICATION

Supply	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.2 A Output: 5.0 V === 1.0 A, 5.0 W
Dimensions	155 x 37.4 x 38.3 mm
Average active efficiency	$\geq 73,62 \%$
No-load power consumption	$\leq 0,09 \text{ W}$
Weight	approx. 133 g
Battery: Capacity Nominal voltage Type designation	1500 mAh 3.7 V Lithium-ion

Subject to technical changes

10. WARRANTY/SERVICE

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

Table des matières

1. Avertissements et mises en garde	34
2. Symboles utilisés.....	37
3. Contenu.....	40
4. Description de l'appareil	40
5. Utilisation.....	40
6. Nettoyage et entretien.....	44
7. Accessoires et pièces de rechange.....	44
8. Élimination.....	45
9. Caractéristiques techniques.....	46
10. Garantie/Maintenance	46

1. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Si l'une ou l'autre des situations se présente, contactez le service client.
- Seul le service client ou les opérateurs autorisés peuvent procéder à une réparation.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il

n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.

- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- L'utilisation peut générer une chaleur importante au niveau de la peau ou de l'ongle.
- Au cours du traitement, contrôlez régulièrement le résultat. Ce conseil s'adresse surtout aux diabétiques, parce qu'ils sont moins sensibles à la douleur et peuvent donc se blesser plus facilement. Les embouts 8, 9, 10, 11 et 12, fournis avec l'appareil, conviennent généralement aux diabétiques, car ils permettent seulement un traitement de surface et non ponctuel.
- Par contre, les embouts 13 à 17 conviennent moins aux diabétiques. Utilisez toujours l'appareil avec une grande délicatesse. En cas de doute, demandez conseil à votre médecin.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse.
- En cas d'utilisation intensive prolongée de l'appareil, par exemple pour le gommage des callosités des pieds, l'appareil peut chauffer fortement. Afin d'éviter les brûlures de la peau, des pauses plus longues doivent être observées entre chaque utilisation. Pour votre propre sécurité, contrôlez continuellement la chaleur générée par l'appareil. Ce conseil s'adresse tout particulièrement aux personnes sensibles à la chaleur.
- L'appareil est prévu pour un usage personnel et non pour une utilisation à des fins médicales ou commerciales.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.
- Conservez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.
- L'appareil doit être régulièrement vérifié pour détecter la présence de tout signe d'usure ou d'endommagement. Le cas échéant, ou si cet appareil a été utilisé de façon inappropriée, il doit être renvoyé au fabricant ou au revendeur avant d'être utilisé à nouveau.
- En cas de défaut ou de panne, arrêtez immédiatement l'appareil.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même !
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance, en particulier lorsqu'il est à portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil sur des animaux.
- Évitez tout contact avec de l'eau (excepté lors du nettoyage avec un chiffon légèrement humide !). L'eau ne doit en aucun cas s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil. N'immergez jamais l'appareil. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans la baignoire, sous la douche, dans une piscine ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Au cas où de l'eau pénètre dans le boîtier, débranchez immédiatement l'appareil et adressez-vous à votre revendeur électronique ou au service client.
- Assurez-vous que les embouts rotatifs ne risquent pas d'attraper des cheveux lors de l'utilisation de l'appareil. Pour éviter cela, attachez vos cheveux.
- Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures, coussins, etc.
- Vos mains doivent toujours être sèches lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour déconnecter la fiche de la prise.
- L'adaptateur secteur doit uniquement être utilisé selon la tension indiquée.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Portez l'équipement de protection approprié (masque FFP2, gants et lunettes de protection) lors de l'utilisation sur des ongles acryliques, gels ou synthétiques.

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	Lire les consignes
 AVERTISSEMENT	Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.
 REMARQUE	Désigne une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
	Fabricant
	Appareil de classe de sécurité II L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2
	Pour une utilisation en intérieur uniquement

	Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Symbole de l'importateur
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Marquage de conformité UKCA
	N'utilisez pas l'adaptateur sec eur lorsque la fiche est abîmée.
	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Classe d'efficacité énergétique 6
	Courant continu L'appareil n'est adapté qu'au courant continu
	Courant alternatif
	Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus
	Température ambiante nominale Température d'utilisation maximale
	Unidad de alimentación, conmutada; fuente de alimentación conmutada; SMPS

	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	USB / Port USB-C
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.

Utilisation conforme aux recommandations

Cet appareil est destiné uniquement à un usage sur les mains (manucure) et les pieds (pédicure).

REMARQUES RELATIVES AUX BATTERIES

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
-  **Risque d'ingestion !** Les enfants en bas âge pourraient avaler des batteries et s'étouffer. Veuillez donc conserver les batteries hors de portée des enfants en bas âge.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
-  **Risque d'explosion !** Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que le chargeur indiqué dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respectez toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.
- Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie.

3. CONTENU

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Ensemble de manucure/pédicure
- 10 x embouts de qualité en saphir et feutre
- 1 x Embout de protection contre la poussière d'ongles
- 1 x Adaptateur secteur avec câble USB-C
- 1 x Pochette de rangement
- 1 x Le présent mode d'emploi

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Appareil de manucure.
pédicure | 2 Réglage de la vitesse +/- |
| 3 Affichage de la vitesse | 4 Affichage LED du sens de
rotation (rouge à gauche,
vert à droite) |
| 5 Commutateur coulissant
pour la rotation à droite/
gauche et la position Arrêt | 6 Lumière LED |
| 7 Pochette de rangement | |

5. UTILISATION

- Chargez l'appareil pendant environ 3 heures avant la première utilisation.
- Quand la batterie est en cours de chargement, les 3 voyants de contrôle de charge bleus clignotent en continu. Une fois

l'appareil entièrement chargé, les 3 LED restent allumées. Vous pouvez alors utiliser l'appareil sur batterie.

- Quand la batterie est vide, les LED bleues clignotent rapidement (1, 2 ou 3 LED en fonction du niveau de vitesse).
- Vous pouvez charger l'appareil au secteur à l'aide de la fiche, ou par le biais du câble USB.
- Une charge de batterie suffit pour environ 2 heures d'utilisation sans câble.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Sélectionnez l'embout souhaité et placez-le sur l'axe de l'appareil en appuyant légèrement. Pour le retirer, tirez l'embout et l'appareil dans les directions opposées.
- Allumez l'appareil en déplaçant le commutateur coulissant vers le bas (rotation vers la gauche, la LED s'allume en rouge) ou vers le haut (rotation vers la droite, la LED s'allume en vert).
- Vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse de rotation de l'axe d'entraînement à l'aide des touches (+) et (-). Commencez par régler l'appareil sur une vitesse basse avant d'augmenter cette dernière, au besoin.
- La vitesse sélectionnée est indiquée par les LED bleues visibles sur la surface de l'appareil.
- Tous les embouts de ponçage et de limage sont recouverts de grains de saphir, qui garantissent une très longue durée de vie et une très faible usure.
- N'appuyez jamais trop fort et guidez toujours les embouts délicatement sur la surface à traiter.
- Guidez l'appareil en appuyant délicatement et en effectuant lentement des mouvements circulaires sur les zones à traiter.
- Gardez à l'esprit que l'effet des embouts de limage est réduit en cas de peau trempée ou très humide. C'est pourquoi nous vous conseillons de ne jamais utiliser cet appareil dans la salle de bain.
- N'éliminez pas la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.

- Veillez à ce que l'axe puisse toujours tourner librement. L'axe ne doit pas être bloqué de façon prolongée, sans quoi l'appareil pourrait surchauffer et être endommagé.
- Après chaque utilisation, appliquez de la crème hydratante sur les zones traitées.

REMARQUES

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes. Une fois ce délai dépassé, une pause d'au moins 15 minutes est nécessaire afin d'éviter une surchauffe du moteur.

REMARQUES

L'appareil s'éteint si un embout est bloqué environ 3 secondes pendant l'utilisation. Pour le redémarrer, éteignez-le brièvement, puis rallumez-le.

! Important :

Contrôlez le résultat au cours de l'utilisation. Ce conseil s'adresse tout particulièrement aux diabétiques, dont les mains et les pieds sont moins sensibles.

Embouts

8 Disque saphir, fin

Conçu pour le limage et le traitement des ongles, disque saphir à grain fin. La caractéristique de ce disque saphir est que seul le disque de limage intérieur tourne, la surface extérieure restant fixe. Cela permet un limage précis des ongles, sans risquer de brûler la peau à cause de la vitesse élevée du disque.

9 Disque saphir, gros

Conçu pour le limage et le traitement des ongles, disque saphir à gros grain. Avec cet embout, vous pouvez raccourcir vous-même les ongles épais grâce au limage. Procédez avec prudence, car cet embout élimine de grandes surfaces rapidement.

10 Cône saphir

Conçu pour l'élimination des peaux sèches, des callosités et des durillons sur la plante du pied et les talons et pour le traitement des ongles. Il est conseillé de ne pas retirer la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.

11 Cône feutre

Conçu pour le lissage et le polissage du bord de l'ongle après le limage, ainsi que le nettoyage de la surface de l'ongle. Effectuez toujours le polissage avec des mouvements circulaires et ne laissez pas le cône feutre agir sur une zone unique, car un frottement trop prononcé peut générer de la chaleur.

12 Ponceuse à corne saphir fine

Pour éliminer les callosités sur la plante du pied ou les talons. Cet embout convient à une application sur des surfaces larges.

13 Ponceuse à corne en cristal

Embout lime en cristal à gros grain pour l'élimination rapide des callosités épaisses ou des durillons importants sur la plante du pied ou les talons.

14 Fraise cylindre

Conçu pour le limage et le lissage brut de surfaces d'ongles d'orteils durcies. Pour ce faire, placez la fraise cylindre en position horizontale sur la surface de l'ongle et éliminez lentement la couche souhaitée en effectuant des mouvements circulaires.

15 Fraise flamme

Conçu pour supprimer les ongles incarnés. Pour ce faire, guidez délicatement la fraise flamme vers la zone à traiter et éliminez convenablement les bouts d'ongle.

16 Fraise à aiguille

Conçu pour retirer les ongles incarnés et fraiser les morceaux d'ongle mort. Utilisez la fraise à aiguille à une vitesse de rotation réduite.

17 Fraise saphir, ronde

Conçu pour l'élimination délicate des cors. Gardez à l'esprit que cet embout pénètre rapidement plus en profondeur dans la peau lors de l'élimination de couche de peau du cor et que vous risquez ainsi de blesser votre périoste (enveloppe de l'os).

18 Protection contre la poussière d'ongle

Évite la dispersion de poussière d'ongle.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'adaptateur de la prise avant de nettoyer l'appareil.

- Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également humidifier légèrement le chiffon avec de la lessive.
- Pour des raisons d'hygiène, vous pouvez si nécessaire nettoyer les embouts à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse légèrement imbibé(e) d'alcool. Séchez-les ensuite soigneusement.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.
- Assurez-vous que de l'eau n'entre pas dans l'appareil. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent chimique ou d'abrasif.
- Ne jamais plonger l'appareil et l'adaptateur secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.

7. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RE-CHANGE

Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.beurer.com ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service

après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles dans certaines boutiques.

Désignation	Numéro d'article ou référence
1 x Disque saphir, fin 1 x Disque saphir, gros 1 x Cône saphir 1 x Cône feutre 1 x Ponceuse à corne saphir fine 1 x Ponceuse à corne en cristal 1 x Fraise cylindre 1 x Fraise flamme 1 x Fraise à aiguille 1 x Fraise saphir, ronde 1 x Protection contre la poussière d'ongle	572.16

8. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



- Les batteries usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des batteries est une obligation légale qui vous incombe.

- Ces pictogrammes se trouvent sur les batteries à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,

Cd = pile contenant du cadmium,

Hg = pile contenant du mercure.



9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Sortie : 5,0 V --- 1,0 A, 5,0 W
Dimensions	155 x 37,4 x 38,3 mm
Efficacité moyenne en fonctionnement	≥ 73,62 %
Consommation électrique hors charge	≤ 0,09 W
Poids	env. 133 g
Batterie : Capacité Tension nominale Type	1500 mAh 3,7 V Li-ion

Salvo modificaciones técnicas

10. GARANTIE/MAINTENANCE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.

Sous réserve d'erreurs et de modifications



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

Índice

1. Indicaciones de advertencia y de seguridad..	48
2. Símbolos	51
3. Artículos suministrados	54
4. Descripción del aparato	55
5. Aplicación.....	55
6. Limpieza y cuidado	59
7. Accesorios y piezas de repuesto	59
8. Eliminación	60
9. Datos técnicos.....	61
10. Garantía/asistencia.....	61

1. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- Utilícelo para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.

- No utilice el aparato si detecta algún daño o si no funciona correctamente. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Las reparaciones solo deberán realizarlas el servicio de atención al cliente o distribuidores autorizados.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- Al utilizar el aparato, la piel o las uñas pueden calentarse considerablemente.
- Controle los resultados repetidamente durante el tratamiento. Esto es de especial importancia para las personas diabéticas, ya que son menos sensibles al dolor y pueden hacerse heridas con mayor facilidad. Los accesorios 8, 9, 10, 11 y 12, que se incluyen en el suministro, son, en líneas generales, adecuados para personas diabéticas, ya que solo sirven para un tratamiento superficial, no puntual.
- Los accesorios 13 hasta 17, por el contrario, son menos adecuados para personas diabéticas. Tenga siempre mucho cuidado al utilizar el aparato. En caso de duda, consulte a su médico.
- Este aparato solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso.
- En caso de una utilización intensiva prolongada, p. ej. para limar durezas de los pies, el aparato puede calentarse mucho. Para

evitar quemaduras en la piel, deben hacerse pausas prolongadas entre las distintas aplicaciones. Por su propia seguridad, compruebe constantemente el calentamiento del aparato. Esto resulta especialmente relevante para personas muy resistentes al calor.

- El aparato está concebido para su uso en el hogar, no para uso médico ni comercial.
- Por razones de higiene, el aparato debe ser utilizado por una sola persona.
- El fabricante declinará toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.
- No deje que los niños se acerquen al material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Se debe comprobar a menudo si el aparato muestra indicios de desgaste o de estar dañado. En caso de que haya tales indicios o si el aparato se ha utilizado de modo inadecuado, deberá enviarse al fabricante o al distribuidor antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el aparato de inmediato en caso de defectos y fallos de funcionamiento.
- ¡No intente en ningún caso reparar el aparato usted mismo!
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia, especialmente cuando haya niños cerca.
- No utilice el aparato con (pequeños) animales.
- Impida que el aparato entre en contacto con agua (excepto para limpiarlo con un paño ligeramente humedecido). El agua no deberá penetrar nunca en el interior del aparato. No sumerja nunca el aparato en agua. No utilice nunca el aparato mientras se baña, se ducha, en piscinas o encima de una pila llena de agua. Si a pesar de todo penetra agua en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.
- Asegúrese de que mientras usa el aparato no quede ningún pelo atrapado en los accesorios rotatorios. Para su seguridad, utilice un coletero.

- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor.
- No se cubra con mantas, cojines o similares mientras utiliza el aparato.
- Las manos deberán estar secas siempre que se usen el aparato y el bloque de alimentación.
- No tire del cable eléctrico ni del aparato para desenchufarlo.
- El bloque de alimentación solo debe utilizarse con la tensión de red indicada en él.
- El aparato solo debe utilizarse con el bloque de alimentación suministrado.
- Utilice el equipo de protección adecuado (máscara FFP2, guantes y gafas protectoras) cuando utilice uñas acrílicas, de gel o postizas.

2. SÍMBOLOS

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	Leer las instrucciones
 ADVERTENCIA	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
 PRECAUCIÓN	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
NOTA	Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, la instalación o algo de su entorno podrían resultar dañados.
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante

	Aparato de la clase de protección II El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple también los requisitos de la clase de protección 2
	Solo para uso en interiores
	Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Símbolo del importador
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.
	Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido.
	No utilice el adaptador de red si el enchufe está dañado.
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Nivel de eficiencia energética 6.
	Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua.
	Corriente alterna

	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior
ta=45°C	Temperatura ambiente nominal Temperatura de funcionamiento máxima
	Fuente de alimentación conmutada
	Transformador aislante de seguridad, protegido contra cortocircuitos
	USB / Toma USB-C
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.

Uso previsto

Este aparato se ha diseñado para tratar únicamente las manos (manicura) y los pies (pedicura).

INDICACIONES PARA LA MANIPULACIÓN DE BATERÍAS

- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- ⚠ **¡Peligro de asfixia!** Los niños pequeños podrían tragarse las baterías y asfixiarse. Guarde las baterías fuera del alcance de los niños.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ⚠ **¡Peligro de explosión!** No arroje las baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.

- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de usarlas. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.
- Cargue completamente la batería antes de la primera puesta en funcionamiento.
- Cargue completamente la batería al menos 2 veces al año para prolongar su vida útil el mayor tiempo posible.

3. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x Juego de manicura-pedicura
- 10 x accesorios de zafiro y fieltro de gran calidad
- 1 x Cubierta protectora de polvo de uñas
- 1 x Adaptador de red con cable USB-C
- 1 x Bolsa
- 1 x Estas instrucciones de uso

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- | | |
|---|--|
| 1 Aparato de manicura/
pedicura | 2 Regulación de la velocidad
+/- |
| 3 Indicación del nivel de
velocidad | 4 Indicador de LED de la
dirección de marcha (marcha
a izquierda: rojo; marcha a
derecha: verde) |
| 5 Interruptor deslizante
para marcha a derecha
e izquierda y posición
APAGADO | 6 Luz LED |
| 7 Bolsa | |

5. APLICACIÓN

- Cargue el aparato durante aproximadamente 3 horas antes de usarlo por primera vez.
- Un parpadeo secuencial de las 3 lámparas azules de control de la carga indica que se está cargando la batería. Cuando los 3 LED están encendidos de forma permanente, significa que el aparato está completamente cargado. A continuación, ya puede utilizar el aparato en el funcionamiento con batería.
- Un parpadeo rápido de los LED azules (dependiendo del nivel de velocidad que esté utilizando, 1, 2 o los 3 LED) durante el funcionamiento con batería significa que la batería se ha agotado.
- Puede cargar el aparato utilizando el enchufe para la red o, como alternativa, con el cable USB.
- Una carga completa de la batería es suficiente para aproximadamente dos horas de funcionamiento sin cable.
- Asegúrese de haber apagado antes el aparato.
- Elija el accesorio deseado y colóquelo presionando ligeramente el eje del aparato. Para retirarlo, sepárelo del aparato tirando en línea recta de él.

- Encienda el aparato moviendo el interruptor deslizante hacia abajo (marcha hacia la izquierda, el LED se enciende en rojo) o hacia arriba (marcha hacia la derecha, el LED se enciende en verde).
- Con las dos teclas marcadas con más (+) y menos (-) podrá elegir la velocidad del eje de accionamiento. Comience cada aplicación con una velocidad baja y aumentela solo si lo necesita.
- Dependiendo de la velocidad seleccionada, se verán LED azules en la superficie del aparato.
- Todos los accesorios de lijado y limado están recubiertos con un granulado de zafiro que garantiza una duración extremadamente larga y prácticamente ningún desgaste.
- No ejerza mucha presión y dirija siempre los accesorios con cuidado a la superficie a tratar.
- Pase el aparato lentamente por las zonas a tratar haciendo una suave presión con movimientos circulares.
- Tenga en cuenta que los accesorios de lijado tienen un efecto reducido en una piel mojada o húmeda. Por esta razón, le rogamos que no realice ningún tratamiento previo en agua.
- No elimine toda la dureza, para conservar la protección natural de la piel.
- Asegúrese de que el eje pueda girar siempre libremente. El eje no debe estar permanentemente bloqueado, ya que de lo contrario el aparato se calienta demasiado y se daña.
- Aplíquese una crema hidratante en las zonas tratadas después de cada uso.

NOTA

El aparato se apaga automáticamente tras 20 minutos. Transcurrido este tiempo, deberá hacer una pausa de al menos 15 minutos para evitar que se sobrecaliente el motor.

NOTA

El aparato se apaga si el accesorio se bloquea durante aprox. 3 segundos mientras se usa. Para reiniciarlo hay que apagarlo brevemente y volver a encenderlo.

! Importante:

Controle los resultados durante el tratamiento. Esto es de especial importancia para las personas diabéticas, ya que tienen menos sensibilidad en manos y pies.

Accesorios

8 Disco de zafiro, fino

Idóneo para limar y arreglar las uñas, granulado fino del disco de zafiro. La peculiaridad de este disco de zafiro es que solo rota la muela interior, el soporte exterior se queda fijo. Esto permite un limado exacto de las uñas sin correr el riesgo de que la rápida rotación del disco queme la piel.

9 Disco de zafiro, grueso

Idóneo para limar y arreglar las uñas, granulado grueso del disco de zafiro. Con este accesorio puede acortar incluso uñas gruesas limándolas.

Puesto que lima rápidamente grandes superficies de la uña, también aquí debería proceder con precaución.

10 Accesorios de zafiro

Idóneo para eliminar piel seca, durezas o callos en la planta del pie y el talón y arreglar las uñas. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.

11 Adaptador de fieltro

dóneo para alisar y pulir el borde la uña tras limarla y para limpiar la superficie de la uña. Pula siempre en movimientos circulares y no deje parado el adaptador de fieltro en un lugar, ya que la fricción puede producir un fuerte calentamiento.

12 Esmerilador fino de zafiro para callos

Para eliminar durezas en la planta del pie y el talón. Este accesorio sirve para la aplicación en una superficie grande.

13 Pulidora de durezas de vidrio

Pulidora de durezas de vidrio de granulado grueso para eliminar rápidamente durezas gruesas o callos grandes en la planta del pie y el talón.

14 Fresa cilíndrica

Idónea para limar y alisar ligeramente superficies lignificadas de las uñas de los pies. Para ello, coloque la fresa cilíndrica en posición horizontal respecto a la superficie de la uña y retire la capa deseada de la uña realizando lentos movimientos circulares.

15 Fresa por llama

Idónea para soltar uñas encarnadas. Para ello dirija con cuidado la fresa por llama a la superficie a tratar y retire las partes necesarias de la uña.

16 Fresa de aguja

Idónea para liberar uñas encarnadas y fresar partes muertas de la uña. Utilice la fresa de aguja con poca velocidad.

17 Adaptador redondo de zafiro

Idóneo para eliminar con cuidado callos. Si utiliza este accesorio, tenga en cuenta que al retirar la capa de piel del callo penetrará rápidamente más profundamente en la piel, pudiendo causar heridas también en el periostio.

18 Cubierta protectora de polvo de uñas

Impide que se desprenda al aire polvo de uñas.

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

Desenchufe siempre el bloque de alimentación de la toma de corriente antes de proceder a la limpieza.

- Limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido. Si hay mucha suciedad, el paño puede humedecerse con agua ligeramente jabonosa.
- Si es necesario, por razones de higiene, puede limpiar los accesorios con un paño o un cepillo humedecidos con alcohol. Después séquelos con cuidado.
- No deje caer el aparato.
- Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato. Si penetrara agua en el interior, no vuelva a utilizarlo hasta que esté completamente seco.
- No utilice limpiadores químicos ni abrasivos para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato ni el adaptador de red en agua ni en ningún otro líquido.

7. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite www.beurer.com o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Denominación	Número de artículo o de pedido
1 x Disco de zafiro, fino 1 x Disco de zafiro, grueso 1 x Accesorios de zafiro 1 x Adaptador de fieltro 1 x Esmerilador fino de zafiro para callos 1 x Pulidora de durezas de vidrio 1 x Fresa cilíndrica 1 x Fresa por llama 1 x Fresa de aguja 1 x Adaptador redondo de zafiro 1 x Cubierta protectora de polvo de uñas	572.16

8. ELIMINACIÓN

A fin de preservar el medioambiente, cuando el aparato llegue al final de su vida útil no lo deseche con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



- Las baterías usadas, completamente descargadas, deben desecharse a través de contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o a través de los distribuidores de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a eliminar las baterías correctamente.

- Estos símbolos se encuentran en baterías que contienen sustancias tóxicas:

Pb = la pila contiene plomo,

Cd = la pila contiene cadmio,

Hg = la pila contiene mercurio.



9. DATOS TÉCNICOS

Alimentación	Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Salida: 5,0 V === 1,0 A, 5,0 W
Dimensiones	155 x 37,4 x 38,3 mm
Eficiencia media en funcionamiento	$\geq 73,62 \%$
Consumo eléctrico sin carga	$\leq 0,09 \text{ W}$
Peso	Aprox. 133 g
Batería: Capacidad Tensión nominal Denominación de tipo	1500 mAh 3,7 V Iones de litio

Salvo modifíche techniche

10. GARANTÍA/ASISTENCIA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Sommario

1. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	63
2. Spiegazione dei simboli.....	66
3. Fornitura	68
4. Descrizione dell'apparecchio	69
5. Uso	69
6. Pulizia e cura	73
7. Accessori e parti di ricambio.....	73
8. Smaltimento	74
9. Dati tecnici	75
10. Garanzia/Assistenza	75

1. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se non funziona correttamente. In questi casi contattare il servizio clienti.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal Servizio clienti o da rivenditori autorizzati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.

- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- Durante l'uso dell'apparecchio è possibile che si sviluppi calore intenso sulla pelle o sull'unghia.
- Durante il trattamento controllare regolarmente i risultati. Ciò vale in particolare per i diabetici in quanto sono meno sensibili al dolore e quindi corrono un maggiore rischio di subire lesioni. Gli accessori 8, 9, 10, 11 e 12 in dotazione sono adatti ai diabetici in quanto consentono solo un trattamento superficiale e non in uno specifico punto.
- Gli accessori da 13 a 17 sono invece meno adatti ai diabetici. Procedere sempre con la massima cautela. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio medico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato concepito e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo.
- In caso di uso prolungato, ad es. per la rimozione dei duri ai piedi, l'apparecchio può riscaldarsi più del normale. Per evitare ustioni alla pelle, prevedere delle pause prolungate fra le singole applicazioni. Per la propria sicurezza, controllare costantemente la temperatura dell'apparecchio. Ciò vale in particolare per le persone particolarmente sensibili al calore.
- L'apparecchio è adatto all'uso diretto da parte del cliente e non è previsto un suo utilizzo medico o commerciale.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato per una sola persona.
- Il produttore non risponde di danni causati da uso inappropriato o improprio.
- Tenere lontano i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- In tal senso è spesso necessario verificare la presenza di eventuali segni di usura o danni all'apparecchio. Se sono presenti tali segni oppure se l'apparecchio è stato utilizzato in modo non

conforme, far verificare l'apparecchio al produttore o al rivenditore prima di utilizzarlo nuovamente.

- In caso di difetti o malfunzionamenti spegnere immediatamente l'apparecchio.
- Non tentare in nessun caso di riparare da soli l'apparecchio!
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori in dotazione.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione, in particolare in presenza di bambini.
- Non utilizzare su animali di qualsiasi taglia.
- Impedire qualsiasi contatto con l'acqua (tranne durante la pulizia con un panno leggermente umido!). L'acqua non deve assolutamente penetrare all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non utilizzare in nessun caso l'apparecchio nella vasca da bagno, sotto la doccia, in piscina o su un lavandino pieno d'acqua. Se ciò nonostante dovesse penetrare dell'acqua nel corpo, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e rivolgersi al proprio elettricista o al Servizio clienti.
- Prestare attenzione affinché non si impiglino i capelli negli accessori rotanti. Indossare un elastico per capelli per sicurezza.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto coperte, cuscini ecc..
- Le mani devono essere asciutte per poter toccare l'apparecchio e l'alimentatore.
- Non tirare il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa.
- È necessario utilizzare l'alimentatore solo con la tensione di rete indicata.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- In caso di utilizzo su unghie in acrilico, in gel o finte, indossare dispositivi di protezione adeguati (mascherina FFP2, guanti e occhiali protettivi).

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	Leggere le istruzioni
 AVVERTENZA	Identifica un possibile rischio. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.
 ATTENZIONE	Identifica un possibile rischio. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
 INDICAZIONE	Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Produttore
	Apparecchio con classe di protezione II L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2
	Solo per uso in ambienti chiusi
	Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Simbolo importatore

	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina è danneggiata.
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Classe di efficienza energetica 6
	Corrente continua L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua
	Corrente alternata
	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer
ta=45°C	Temperatura ambiente nominale Temperatura operativa massima
	Alimentatore
	Trasformatore di isolamento di sicurezza, resistente al cortocircuito
	USB / Porta USB-C
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.

Uso conforme

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per il trattamento delle mani (manicure) e dei piedi (pedicure).

AVVERTENZE SULL'USO DELLE BATTERIE RICARICABILI

- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
-  **Pericolo di ingestione!** I bambini possono ingerire le batterie ricaricabili e soffocare. Tenere quindi le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini!
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
-  **Pericolo di esplosione!** Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Prima della prima messa in funzione, caricare completamente la batteria ricaricabile.
- Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente la batteria ricaricabile almeno due volte all'anno.

3. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia

stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Set per manicure/pedicure
- 10 x accessori in zaffiro e feltro di alta qualità
- 1 x Tappo di protezione dalla polvere delle unghie
- 1 x Adattatore di rete con cavo USB-C
- 1 x Custodia
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- | | |
|---|---|
| 1 Set per manicure/pedicure | 2 Regolazione della velocità +/- |
| 3 Indicatore del livello di velocità | 4 Indicatore LED del senso di rotazione (rotazione verso sinistra rosso; rotazione verso destra verde) |
| 5 Interruttore a scorrimento per rotazione verso destra/sinistra e posizione Off | 6 Luce a LED |
| 7 Custodia | |

5. USO

- Prima del primo utilizzo, caricare l'apparecchio per circa 3 ore.
- Un lampeggiamento continuo dei tre indicatori di carica blu indica che la batteria è sotto carica. Quando i 3 LED rimangono sempre accesi, l'apparecchio è carico. A questo punto l'apparecchio può essere utilizzato a batteria.
- Un lampeggiamento rapido dei LED blu (a seconda del livello di temperatura selezionato 1, 2 o 3 LED) durante il funzionamento a batteria indica che la batteria è scarica.
- L'apparecchio può essere caricato con la spina inserita nella presa o in alternativa utilizzando il cavo USB.

- Una carica è sufficiente per ca. 2 ore di utilizzo senza filo.
- Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Scegliere l'accessorio desiderato e installarlo con una leggera pressione sull'asse dell'apparecchio. Per rimuovere, tirare l'accessorio e l'apparecchio con una trazione diritta.
- Accendere l'apparecchio spostando l'interruttore a scorrimento verso il basso (senso antiorario, il LED si accende in rosso) oppure verso l'alto (senso orario, il LED si accende in verde).
- Con entrambi i pulsanti contrassegnati da più (+) e meno (-) è possibile scegliere la velocità del perno di funzionamento. Iniziare l'applicazione a una velocità bassa e aumentarla solo in caso di necessità.
- A seconda della velocità selezionata, sulla superficie dell'apparecchio vengono visualizzati LED blu.
- Gli accessori per limare e levigare sono rivestiti in zaffiro. Questo garantisce una durata estremamente lunga e li rende praticamente a prova di usura.
- Non esercitare una forte pressione e avvicinare sempre gli accessori con cautela alla superficie da trattare.
- Muovere l'apparecchio delicatamente con movimenti circolari lenti sulle parti da trattare.
- Gli accessori per levigare sono meno efficaci sulla pelle ammorbidita o umida. Si raccomanda pertanto di evitare qualsiasi pretrattamento in acqua.
- Non eliminare il durone completamente per conservare la protezione naturale della pelle.
- Accertarsi che il perno possa ruotare sempre liberamente. Il perno non deve essere bloccato completamente per evitare il surriscaldamento e il danneggiamento dell'apparecchio.
- Applicare una crema idratante sulle parti dopo ogni trattamento.

INDICAZIONE

L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 20 minuti. Trascorso il tempo indicato, fare una pausa di almeno 15 minuti per evitare il surriscaldamento del motore.

INDICAZIONE

L'apparecchio si spegne se un accessorio rimane bloccato per circa 3 secondi durante l'utilizzo. Per riattivarlo deve essere spento brevemente e poi riacceso.

! Importante:

Durante il trattamento controllare i risultati. Ciò vale in particolare per i diabetici che hanno mani e piedi meno sensibili.

Accessori

8 Disco in zaffiro, a grana fine

Adatto per limare e trattare le unghie, disco in zaffiro a grana fine. La particolarità di questo disco in zaffiro è che ruota solo il disco interno, l'attacco resta fermo. Ciò consente di limare le unghie con precisione, senza il rischio di bruciare la pelle a causa di una rotazione elevata del disco.

9 Disco in zaffiro, a grana grossa

Adatto per limare e trattare le unghie, disco in zaffiro a grana grossa. Questo accessorio consente di accorciare anche le unghie spesse limandole. Dal momento che asporta rapidamente ampie superfici dell'unghia, procedere anche in questo caso con cautela.

10 Lima in zaffiro

Adatta per la rimozione di pelle secca, calli o duri sulla pianta dei piedi o sui talloni, e trattamento delle unghie. Non eliminare il callo completamente per mantenere la protezione naturale della pelle.

11 Lima in feltro

Adatta per lisciare e lucidare il bordo delle unghie e pulirne la superficie dopo averle limate. Lucidare sempre con movimenti circolari e non lasciare la lima in feltro ferma in un punto in cui lo sfregamento può produrre un forte calore.

12 Lima per calli in zaffiro

Per la rimozione di calli sulla pianta dei piedi e sui talloni. Questo accessorio viene utilizzato per le superfici ampie.

13 Lima per calli in cristallo

Lima per calli in cristallo a grana grossa per la rimozione rapida di calli spessi o duri di grandi dimensioni sulla pianta dei piedi e sui talloni.

14 Fresa a cilindro

Adatta per la rimozione della superficie indurita delle unghie dei piedi e levigatura grossolana delle stesse. Appoggiare la fresa a cilindro in posizione orizzontale sulla superficie dell'unghia e rimuovere lo strato desiderato con movimenti circolari lenti.

15 Fresa a fiamma

Adatta per rimuovere le unghie incarnite. Passare delicatamente la fresa a fiamma sul punto da trattare e rimuovere le parti interessate di unghia.

16 Fresa a puntina

Adatta per liberare le unghie incarnite e per eliminare le parti di unghia morte. Utilizzare la fresa a puntina a bassa velocità.

17 Fresa in zaffiro circolare

Adatta per rimuovere delicatamente i calli. Durante l'utilizzo di questo accessorio ricordare che durante la rimozione dello strato di pelle del callo si penetra facilmente nella pelle rischiando di danneggiare il periostio.

18 Tappo di protezione dalla polvere delle unghie

Evita la dispersione della polvere delle unghie.

6. PULIZIA E CURA

Estrarre sempre l'alimentatore dalla presa prima della pulizia!

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Se l'apparecchio è molto sporco, inumidire leggermente il panno con acqua e sapone.
- Per motivi igienici, gli accessori possono essere puliti con un panno inumidito con alcol o con una spazzola. Asciugarli accuratamente dopo la pulizia.
- Non far cadere l'apparecchio.
- Accertarsi che non penetri acqua nell'apparecchio. Se dovesse succedere, utilizzare nuovamente l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio e l'alimentatore in acqua o altri liquidi.

7. ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare www.beurer.com o rivolgersi all'Assistenza clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
1 x Disco in zaffiro, a grana fine 1 x Disco in zaffiro, a grana grossa 1 x Lima in zaffiro 1 x Lima in feltro 1 x Lima per calli in zaffiro 1 x Lima per calli in cristallo 1 x Fresa a cilindro 1 x Fresa a fiamma 1 x Fresa a puntina 1 x Fresa in zaffiro circolare 1 x Tappo di protezione dalla polvere delle unghie	572.16

8. SMALTIMENTO

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



- Smaltire le batterie ricaricabili esauste e completamente scariche presso gli appositi punti di raccolta, i punti di raccolta per rifiuti tossici o i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie ricaricabili è un obbligo di legge.
- I seguenti simboli sono riportati su batterie ricaricabili contenenti sostanze tossiche:
Pb = batteria contenente piombo,
Cd = batteria contenente cadmio,
Hg = batteria contenente mercurio.



9. DATI TECNICI

Alimentazione	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Output: 5,0 V $\equiv$ 1,0 A, 5,0 W
Dimensioni	155 x 37,4 x 38,3 mm
Efficienza media in funzionamento	$\geq 73,62 \%$
Potenza assorbita in assenza di carico	$\leq 0,09 \text{ W}$
Peso	ca. 133 g
Batteria ricaricabile: Capacità Tensione nominale Definizione del tipo	1500 mAh 3,7 V Ioni di litio

Salvo modifiche tecniche

10. GARANZIA/ASSISTENZA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

TÜRKÇE



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İçindekiler

1. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	77
2. İşaretlerin açıklaması	79
3. Teslimat kapsamı	82
4. Cihaz açıklaması	83
5. Uygulama	83
6. Temizlik ve bakım	86
7. Aksesuarlar ve yedek parçalar	87
8. Bertaraf etme.....	88
9. Teknik veriler.....	88
10. Garanti/servis	89

1. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGE- LERİ

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın. Bu durumlarda müşteri hizmetlerine başvurun.
- Onarım işlemleri yalnızca müşteri hizmetleri veya yetkili satıcılar tarafından yapılabilir.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde kablo bertaraf edilmelidir. Elektrik bağlantı kablosu çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.

- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Kullanım sırasında cilt veya tırnaklar üzerinde aşırı ısı oluşabilir.
- Uygulama sırasında sonuçları düzenli olarak kontrol edin. Bu özellikle şeker hastaları için geçerlidir, çünkü onlar ağrıya karşı daha az duyarlıdırlar ve daha kolay yaralanabilirler. Cihazla birlikte verilen 8, 9, 10, 11 ve 12 numaralı başlıklar şeker hastaları için uygundur, çünkü yalnızca yüzeysel uygulama içindirler ve noktasal uygulama yapmazlar.
- Diğer 13 ila 17 numaralı başlıklar ise şeker hastaları için pek uygun değildir. Daima çok dikkatli bir şekilde çalışın. Şüpheli durumlarda doktorunuza danışın.
- Bu cihaz sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir.
- Cihazın uzun süreli yoğun kullanımı halinde (örn. ayaklardaki yüzeysel nasırların temizlenmesi sırasında) cihaz aşırı ısınabilir. Ciltte yanık oluşmasını önlemek için her uygulamadan sonra uzun bir ara verilmelidir. Kendi güvenliğiniz için cihazın ısınma durumunu sürekli olarak kontrol edin. Bu özellikle ısıya duysız kişiler için geçerlidir.
- Cihaz kişisel kullanım içindir, tıbbi veya ticari kullanıma uygun değildir.
- Cihaz hijyenik nedenlerle sadece bir kişide kullanılabilir.
- Usulüne uygun olmayan ve yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.
- Cihaz sık olarak kontrol edilerek yıpranma veya hasar belirtileri olup olmadığı denetlenmelidir. Bu tür belirtiler mevcut olduğunda veya cihaz kurallara uygun olmayan bir şekilde kullanılmış oldu-

ğunda, yeniden kullanılmadan önce üreticiye veya yetkili satıcıya gösterilmelidir.

- Arıza ve çalışma bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın.
- Cihazı asla kendiniz onarmaya çalışmayın!
- Cihazı sadece birlikte verilen aksesuarlarla kullanın.
- Cihazı asla gözetimsiz halde ve özellikle de yakında çocuklar varken çalıştırmayın.
- Hayvanlar/küçük hayvanlar üzerinde kullanmayın.
- Suyu her türlü temastan kaçının (hafif nemli bezle temizlenmesi hariç!). Cihazın içine asla su girmemelidir. Cihazı asla suya daldırmayın. Cihazı asla küvette, duşta, havuzda veya su dolu bir lavabo üzerinde kullanmayın. Her şeye rağmen gövde içine su girerse, cihazı derhal prizden çekin ve elektronik ürün mağazasına veya müşteri servisine başvurun.
- Kullanırken saçların döner başlıklara dolanmamasına lütfen dikkat edin. Güvenliğiniz için saçlarınızı lastik bantla toplayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Cihazı örtü, yastık vs. altında kullanmayın.
- Cihazın ve fişli elektrik adaptörünün her türlü kullanımı için elleriniz kuru olmalıdır.
- Fişli elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Elektrik adaptörünün sadece üzerinde belirtilen şebeke gerilimiyle çalıştırılmasına izin verilir.
- Cihaz sadece birlikte verilen fişli elektrik adaptörüyle kullanılabilir.
- Akrilik, jel veya suni tırnaklarda kullanırken uygun koruyucu donanım (FFP2 maske, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük) kullanın.

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	Kullanım kılavuzunu okuyun
 UYARI	Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda ağır yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir.
 DİKKAT	Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya önemsiz yaralanmalar meydana gelebilir.
 NOT	Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sisteme veya çevresindekilere zarar verebilir.
	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Üretici
	Koruma sınıfı II'ye ait cihaz Cihaz iki kat koruyucu kaplamaya sahiptir ve ayrıca koruma sınıfı 2'ye uyar
	Yalnızca kapalı alanlarda kullanılmalıdır.
	Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	İthalatçı simgesi
	CE işareti Bu ürün, geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.

	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın.
	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	Enerji verimlilik sınıfı 6
	Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akımla çalışır
	Alternatif akım
	12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır
ta=45°C	Nominal ortam sıcaklığı Maksimum çalışma sıcaklığı
	Güç kaynağı ünitesi, anahtarlmalı; anahtarlmalı elektrik kaynağı ünitesi; SMPS
	Kısa devre emniyetli transformatör
	USB / USB-C bağlantı noktası
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

Amacına uygun kullanım

Bu cihaz sadece ellere (manikür) ve ayaklara (pedikür) bakım yapılması için tasarlanmıştır.

ŞARJ EDİLEBİLİR PİLLERİN KULLANIMIYA İLGİLİ AÇIKLAMALAR

- Şarj edilebilir pil hücreesindeki sıvı cilt veya gözlerle temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- ⚠ **Yutma tehlikesi!** Küçük çocuklar şarj edilebilir pilleri yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir. Bu nedenle şarj edilebilir pilleri küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın!
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- ⚠ **Patlama tehlikesi!** Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalamayın, açmayın veya ezmeyin.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için üreticinin açıklamalarına veya bu kullanım kılavuzundaki talimatlara daima uyulmalıdır.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.
- Şarj edilebilir pilin ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için yılda en az 2 kez tamamen şarj edin.

3. TESLİMAT KAPSAMI

Cihazı kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olunmalıdır. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen servis adresine başvurun.

- 1 x Manikür/pedikür seti
- 10 x adet yüksek kaliteli safir ve keçe başlık
- 1 x Tırnak tozuna karşı koruyucu kapak
- 1 x USB-C kablolu elektrik adaptörü
- 1 x Saklama çantası
- 1 x Bu kullanım kılavuzu

4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- | | |
|--|--|
| 1 Manikür/pedikür cihazı | 2 +/- hız ayarı |
| 3 Hız kademesi göstergesi | 4 Hareket yönü için LED gösterge (sola dönüş kırmızı; sağa dönüş yeşil) |
| 5 Sağa/sola dönüş ve kapalı konum için sürgülü şalter | 6 LED ışık |
| 7 Saklama çantası | |

5. UYGULAMA

- Cihazı ilk defa kullanmadan önce yaklaşık 3 saat şarj edin.
- Mavi renkli 3 şarj kontrol lambasının sırayla yanıp sönmesi, şarj edilebilir pilin şarj edildiğini gösterir. 3 LED sürekli olarak yandığında cihaz tamamen şarj olmuş demektir. Ardından cihazı şarj edilebilir pillerle çalıştırabilirsiniz.
- Şarj edilebilir pille çalışırken mavi LED'lerin (hangi hız kademesinde olduğunuza bağlı olarak 1, 2 veya 3 LED) hızlı yanıp sönmesi şarj edilebilir pilin boş olduğu anlamına gelir.
- Cihazı fiş yardımıyla elektrik prizinden veya alternatif olarak USB kablosu üzerinden şarj edebilirsiniz.
- Şarj edilebilir pilin tek bir şarjı yakl. 2 saat kablosuz kullanım için yeterlidir.
- Cihazın kapatılmış olmasına dikkat edin.
- İstedığınız başlığı seçin ve hafifçe bastırarak cihazın şaftına takın. Çıkarmak için başlığı ve cihazı düz yönde çekerek birbirinden ayırın.
- Sürgülü şalteri aşağıya (sola dönüş, LED kırmızı yanar) veya yukarıya (sağa dönüş, LED yeşil yanar) iterek cihazı açın.
- Artı (+) ve eksi (-) ile işaretli iki tuşla motor şaftının devir sayısını seçebilirsiniz. Her uygulamaya düşük devir sayısı ile başlayın ve devir sayısını sadece gerekirse yükseltin.
- Seçilen hıza göre cihazın yüzeyinde mavi renkli LED'ler görülür.

- Tüm şekillendirme ve törpüleme başlıkları safir taneciklerle kaplanmıştır. Bu, cihazınızın son derece uzun ömürlü ve neredeyse yıpranmaz olmasını garantiler.
- Kuvvetli bir şekilde bastırmayın ve başlıkları işlem yapılacak yüzeye daima dikkatlice yaklaştırın.
- Cihazı hafif baskıyla ve dairesel hareketlerle işlem yapılacak kısımlar üzerinde hareket ettirin.
- Törpüleme başlıklarının yumuşatılmış veya nemli cilt üzerinde daha az etkili olacağına dikkat edin. Bu nedenle su banyosuyla ön işlem yapmamanızı rica ederiz.
- Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için yüzeysel nasırı tamamen gidermeyin.
- Şaftın daima serbestçe dönebilir halde olmasına dikkat edin. Şaftın dönüşü sürekli olarak engellenmemelidir aksi halde cihaz aşırı ısınarak zarar görür.
- Her kullanımdan sonra işlem yapılan kısımlar üzerine nemlendirici krem sürün.

NOT

Cihaz 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Bu süre sonunda motorun aşırı ısınmasını önlemek için en az 15 dakika ara verilmelidir.

NOT

Uygulama sırasında başlık 3 saniye süreyle bloke olursa cihaz kapanır. Yeniden başlatmak için cihaz kısa süre kapatılmalı ve ardından tekrar açılmalıdır.



Önemli:

Uygulama sırasında sonuçları kontrol ediniz. Bu özellikle şeker hastaları için geçerlidir çünkü onların elleri ve ayakları daha az duyarlıdır.

Başlık

8 Safir disk, ince

Tırnakların törpülenmesi ve bakımı için uygundur, safir disk ince tanelidir. Safir diskin özelliği yalnızca içteki safir diskin dönmesi ve dıştaki duyun sabit durmasıdır. Bu, hızlı dönen disk nedeniyle ciltte yanık oluşması tehlikesi olmadan tırnakların hassas bir şekilde törpülenmesini sağlar.

9 Safir disk, kaba

Tırnakların törpülenmesi ve bakımı için uygundur, safir disk kalın tanelidir. Bu başlıkla en kalın tırnakları bile törpüleyerek kısaltabilirsiniz. Tırnakta büyük yüzeyleri hızla aşındırdığından, bunu kullanırken dikkatli olmalısınız.

10 Safir koni

Ayak tabanında ve topuktaki kuru ve ölü derinin, nasırların temizlenmesi ve tırnak bakımı için uygundur. Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için nasırı tamamen gidermeyin.

11 Keçe koni

Törpüledikten sonra tırnak kenarının düzeltilmesi ve parlatılması için ve tırnak yüzeyinin temizlenmesi için. Daima dairesel hareketlerle parlatın ve keçe koniyi sabit bir noktada tutmayın, aksi halde sürtünmeden dolayı aşırı ısı oluşumu gerçekleşir.

12 İnce safir nasır törpüsü

Ayak tabanı ve topuktaki nasırların temizlenmesi için. Bu başlık geniş yüzeyli uygulama içindir.

13 Kristal nasır törpüsü

Ayak tabanı ve topuktaki kalın ve iri nasırların hızlıca temizlenmesi için kalın kristal nasır törpüsü.

14 Dairesel freze

Ayak tırnaklarının kalınlaşıp çatlamış yüzeylerinin törpülenerek giderilmesi ve kabaca düzleştirilmesi için uygundur. Bunun için dairesel frezeyi tırnak üzerine yatay olarak yerleştirin ve yavaş dairesel hareketlerle istediğiniz tırnak tabakasını aşındırın.

15 Alev frezesi

Batık tırnakların çıkarılması için uygundur. Bunun için alev frezesini dikkatlice düzeltilecek yere yöneltin ve ilgili tırnak parçalarını temizleyin.

16 İğne freze

Batık tırnakların çıkarılması ve ölü tırnak parçacıklarının kesilmesi için uygundur. İğne frezeyi düşük devirde çalıştırın.

17 Yuvarlak safir freze

Tavuk gözü nasırların giderilmesi için uygundur. Bu başlığı kullanırken tavuk gözü nasırın deri tabakasını temizlerken hızla derinin alt tabakalarına girerek bunları yaralayabileceğinizi unutmayın.

18 Tırnak tozu için koruyucu kapak

Tırnak tozunun ortamda uçuşmasını önler.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik yapmadan önce daima elektrik adaptörünü prizden çekin!

- Cihazı hafifçe nemlendirilmiş bir bezle temizleyin. Çok kirliyse, bezi hafif sabunlu su ile nemlendirebilirsiniz.
- İhtiyaç halinde başlıklar hijyen için alkolle nemlendirilmiş bezle veya fırçayla temizlenebilirler. Bunun ardında lütfen özenle kurulaşın.
- Cihazı düşürmeyin.

- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin. Yine de içine su kaçacak olursa, cihazı ancak tamamen kurduğunda yeniden kullanın.
- Temizlemek için kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazı ve elektrik adaptörünü asla suya veya başka sıvılara daldirmayın.

7. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Yedek parça ve aksesuar satın almak için www.beurer.com adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesine göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Aksesuarları ve yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
1 x Safir disk, ince 1 x Safir disk, kaba 1 x Safir koni 1 x Keçe koni 1 x İnce safir nasır törpüsü 1 x Kristal nasır törpüsü 1 x Dairesel freze 1 x Alev frezesi 1 x İğne freze 1 x Yuvarlak safir freze 1 x Tırnak tozu için koruyucu kapak	572.16

8. BERTARAF ETME

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihazı evsel atıklarla beraber bertaraf etmeyin. Cihaz, kullanıldığı ülkedeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



- Kullanılmış, tamamen boşalmış şarj edilebilir piller özel işaretli toplama kutularına atılarak, özel çöp alma yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Şarj edilebilir pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Bu işaretler, zararlı madde içeren şarj edilebilir pillerin üzerinde bulunur:
Pb = Pil kurşun içerir,
Cd = Pil kadmiyum içerir,
Hg = Pil cıva içerir.



9. TEKNİK VERİLER

Güç kaynağı	Giriş: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Çıkış: 5,0 V --- 1,0 A, 5,0 W
Ölçüler	155 x 37,4 x 38,3 mm
Çalışır durumdaki ortalama verim	≥ 73,62 %
Sıfır yükte güç tüketimi	≤ 0,09 W
Ağırlık	yakl. 133 g

Şarj edilebilir pil:	
Kapasite	1500 mAh
Nominal voltaj	3,7 V
Tip tanımı	Li-ion

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

10. GARANTİ/SERVİS

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

Содержание

1. Предостережения и указания по технике безопасности	91
2. Пояснения к символам.....	94
3. Комплект поставки.....	97
4. Описание прибора	98
5. Применение.....	98
6. Очистка и уход.....	102
7. Аксессуары и запасные детали.....	103
8. Утилизация	104
9. Технические данные	104
10. Гарантия/сервисное обслуживание	105

1. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Не используйте прибор, если на нем имеются повреждения или он работает некорректно. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями.

- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо утилизировать. Если он несъемный, необходимо утилизировать весь прибор.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Во время обработки регулярно контролируйте результат. Это в особенности касается больных сахарным диабетом, так как они менее чувствительны к боли и могут нанести вред своему здоровью. Насадки 8, 9, 10, 11 и 12, входящие в комплект поставки, подходят для диабетиков, так как предназначены не для точечной, а для поверхностной обработки.
- Насадки 13–17 не подходят для диабетиков. При работе с прибором следует соблюдать осторожность. В случае сомнений проконсультируйтесь со своим врачом.
- Этот прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным.
- При продолжительном интенсивном использовании, например во время удаления мозолей на ногах, прибор может нагреваться сильнее, чем обычно. Во избежание ожогов необходимо делать продолжительный перерыв между повторным применением. В целях безопасности следует постоянно проверять степень нагрева прибора. Это особенно касается людей, невосприимчивых к высоким температурам.
- Прибор предназначен для частного пользования, запрещается использование в медицинских и коммерческих целях.

- Из гигиенических соображений прибором может пользоваться только один человек.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.
- Не давайте упаковочный материал детям. Существует опасность удушья.
- Необходимо постоянно проверять, нет ли на приборе следов износа или повреждений. При наличии признаков износа или повреждений, а также если прибор использовался не по назначению, необходимо перед очередным его применением обратиться к производителю или продавцу.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно выключите прибор.
- Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно!
- Используйте прибор только с элементами из комплекта поставки.
- Не оставляйте прибор без надзора, в особенности если рядом находятся дети.
- Не используйте прибор на животных.
- Избегайте контакта с водой (кроме очистки слегка увлажненной салфеткой). Вода ни в коем случае не должна попасть внутрь прибора. Не погружайте прибор в воду. Ни в коем случае не используйте прибор в ванне, под душем, в бассейне или над раковиной, наполненной водой. Если в прибор попала вода, немедленно отключите его от сети и обратитесь к продавцу электротехники или в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы во время использования волосы не попадали на вращающиеся насадки. В целях безопасности носите резинку для волос.
- Держите прибор вдали от источников тепла.
- Не используйте прибор под одеялом, подушкой и т. д.
- При использовании прибора руки должны быть сухими.

- Не тяните за сетевой кабель или за прибор, чтобы вынуть блок питания из розетки.
- Используйте сетевой адаптер только с указанным на нем напряжением сети.
- Прибор разрешается использовать только с сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.
- При работе с акриловыми, гелевыми или искусственными ногтями необходимо использовать соответствующие средства защиты (маска FFP2, защитные перчатки и защитные очки).

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора используются следующие символы:

	Прочтите инструкцию
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.
 ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.
 УКАЗАНИЕ	Указывает на возможную опасную ситуацию. Если ее не предотвратить, возможно повреждение установки или окружающих объектов.
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Изготовитель.

	Прибор класса защиты II Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты 2
	Только для использования внутри помещения
	Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращенное обозначение материала, В = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон
	Символ импортера
	Знак СЕ Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Не используйте сетевой адаптер, если штекер поврежден.
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Класс энергоэффективности 6
	Постоянный ток Прибор предназначен только для работы от источника постоянного тока.

	Переменный ток
	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и более
ta=45°C	Номинальная температура окружающей среды Максимальная рабочая температура
	Блок питания, импульсный; импульсный блок питания
	Защитный разделительный трансформатор, защита от короткого замыкания
	USB / USB-C
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.

Использование по назначению

Данный прибор предназначен исключительно для обработки рук (маникюра), а также стоп и пальцев ног (педикюра).

ОБРАЩЕНИЕ С АККУМУЛЯТОРАМИ

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
-  **Опасность проглатывания мелких деталей!** Маленькие дети могут проглотить аккумуляторы и подавиться ими. Поэтому аккумуляторы необходимо хранить в недоступном для детей месте!
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
-  **Опасность взрыва!** Не бросайте аккумуляторы в огонь.

- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые указаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания изготовителя и указания, приведенные в данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже 2 раз в год.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Убедитесь в том, что упаковка прибора не повреждена, и проверьте комплектность поставки. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.

- 1 х набор для маникюра и педикюра
- 10 х высококачественных сапфировых и войлочных насадок
- 1 х защитный колпачок для ногтевой пыли
- 1 х сетевой адаптер с кабелем USB-C
- 1 х сумка для хранения
- 1 х данная инструкция по применению

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- | | |
|---|--|
| 1 Прибор для маникюра и педикюра | 2 +/- Регулятор скорости |
| 3 Индикатор уровня скорости | 4 Светодиодный индикатор направления вращения (против часовой стрелки — красный, по часовой стрелке — зеленый). |
| 5 Ползунковый переключатель для регулирования вращения (по часовой стрелке или против нее) и положения Выкл. | 6 Светодиодная лампа |
| 7 Сумка для хранения | |

5. ПРИМЕНЕНИЕ

- Перед первым использованием прибор заряжается примерно 3 часа.
- Мигание трех синих индикаторов контроля зарядки означает, что аккумулятор заряжается. По окончании зарядки три светодиодных индикатора горят постоянно. Теперь прибор может работать от аккумуляторной батарейки.
- Быстрое мигание синих светодиодов (количество горящих светодиодов (1, 2 или 3) варьируется в зависимости от уров-

ня скорости) во время эксплуатации прибора от аккумулятора означает, что аккумулятор разряжен.

- Вы также можете заряжать прибор от сети и с помощью USB-кабеля.
- Заряда аккумуляторной батареи хватает на 2 часа беспроводного режима работы.
- Перед началом использования убедитесь, что прибор выключен.
- Выберите подходящую насадку и, слегка нажав на нее, установите на ось прибора. Чтобы снять насадку, потяните ее и прибор в противоположных друг от друга направлениях.
- Включите прибор, передвинув переключатель вниз (вращение против часовой стрелки, светодиод загорится красным) или вверх (вращение по часовой стрелке, светодиод загорится зеленым).
- С помощью кнопок «+» и «-» можно отрегулировать скорость вращения. Начинайте обработку на минимальной скорости и при необходимости увеличивайте ее.
- На приборе загораются голубые светодиоды в соответствии с выбранной скоростью.
- На все насадки для подпиливания и шлифовки нанесено покрытие из сапфирового шлифовального порошка. Благодаря этому покрытию насадки имеют длительный срок службы и практически не изнашиваются.
- Не оказывайте слишком сильного давления на обрабатываемую поверхность, осторожно приближайте насадку к обрабатываемому участку.
- Медленно водите прибором по обрабатываемой поверхности круговыми движениями, слегка надавливая.
- Эффективность насадок для шлифовки снижается при обработке смягченной или влажной кожи. Поэтому перед работой с прибором не распаривайте кожу в водяной бане.
- Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить ее естественную защиту.

- Следите за тем, чтобы ось могла свободно вращаться. Следует избегать блокирования оси в течение долгого времени — это может привести к перегреву и повреждению прибора.
- После каждой процедуры наносите на обработанную поверхность увлажняющий крем.

УКАЗАНИЕ

Прибор автоматически выключается через 20 минут. После этого необходимо сделать перерыв не менее 15 минут во избежание перегрева мотора.

УКАЗАНИЕ

Прибор отключается, если насадка при использовании блокируется примерно на 3 секунды. Для повторного запуска прибор нужно выключить и снова включить.

Важно:

Во время обработки контролируйте результат. Это в особенности относится к больным сахарным диабетом, поскольку у них понижена чувствительность рук и ног.

Насадки

8 Сапфировый диск, мягкий

Подходит для подпиливания и обработки ногтей, имеет мелкозернистую структуру. Особенность этой насадки заключается в том, что вращается только внутренний шлифовальный диск, внешняя оправа остается неподвижной. Это позволяет точно подпиливать ногти, не боясь обжечь кожу быстро вращающимся диском.

9 Сапфировый диск, жесткий

Подходит для подпиливания и обработки ногтей, имеет крупнозернистую структуру. При помощи данной насадки Вы можете самостоятельно укоротить даже толстые ногти, подпилить их. Поскольку данная насадка быстро спиливает большие поверхности ногтя, ее также необходимо использовать с осторожностью.

10 Сапфировый конус

Подходит для удаления сухой и ороговевшей кожи, мозолей на подошвах и пятках, а также для обработки ногтей. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить естественную защиту кожи.

11 Войлочный конус

Подходит для сглаживания и полировки края ногтя после спиливания, а также для очистки поверхности ногтя. Всегда полируйте ногти круговыми движениями и не останавливайте войлочный конус в одной точке, поскольку насадка может значительно нагреваться в результате трения.

12 мелкозернистая сапфировая насадка для удаления ороговевшей кожи

Для удаления ороговевшей кожи на стопах и пятках. Эта насадка предназначена для обработки большой поверхности.

13 кристаллическая насадка для удаления ороговевшей кожи

Подходит для быстрого удаления толстого слоя ороговевшей кожи или крупных мозолей на подошвах и пятках.

14 Цилиндрическая насадка

Подходит для шлифовки, а также грубой полировки ороговевших поверхностей на ногтях пальцев ног. Расположите цилиндрическую насадку горизонтально по отношению к поверхности ногтя и удалите ороговевшую поверхность медленными круговыми движениями.

15 Бор в форме пламени

Подходит для удаления вросших ногтей. Осторожно подведите насадку к месту обработки и удалите вросшие части ногтя.

16 Насадка в виде иглы

Подходит для высвобождения вросших ногтей и удаления отмерших частей ногтя. Эту насадку следует использовать с низкой скоростью вращения.

17 Сапфировая насадка, круглая

Подходит для бережного удаления мозолей. При использовании этой насадки помните, что во время удаления кожного слоя мозоли можно с легкостью затронуть более глубокие слои кожи и повредить надкостницу.

18 Защитный колпачок для ногтевой пыли

Препятствует разлетанию ногтевой пыли.

6. ОЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой всегда извлекайте штекер блока питания из розетки!

- Очищайте прибор только с помощью слегка влажной тряпки. При сильном загрязнении салфетку можно смочить слабым мыльным раствором.
- Если требуется дополнительная очистка из гигиенических соображений, сапфировые насадки можно очищать салфеткой или щеткой, смоченными спиртом. После этого тщательно высушите прибор.
- Не роняйте прибор.
- Избегайте попадания воды в прибор. В случае попадания в прибор воды используйте его только после полного высыхания.
- Не используйте для очистки химические очистители или абразивные чистящие средства.

- Ни в коем случае не погружайте прибор и сетевой адаптер в воду или другие жидкости.

7. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Аксессуары и запасные детали можно приобрести на сайте www.beurer.com или через сервисную службу в стране использования изделия (см. список адресов сервисной службы). Аксессуары и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Наименование	Артикульный номер или номер для заказа
1 x Сапфировый диск, мягкий 1 x Сапфировый диск, жесткий 1 x Сапфировый конус 1 x Войлочный конус 1 x Мелкозернистая сапфировая насадка для удаления ороговевшей кожи 1 x Кристаллическая насадка для удаления ороговевшей кожи 1 x Цилиндрическая насадка 1 x Бор в форме пламени 1 x Насадка в виде иглы 1 x Сапфировая насадка, круглая 1 x Защитный колпачок для ногтевой пыли	572.16

8. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах охраны окружающей среды по завершении срока службы прибора запрещается утилизировать его вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



- Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает Вас осуществлять утилизацию аккумуляторов.
- Эти знаки предупреждают о наличии в аккумуляторах следующих токсичных веществ:
Pb = свинец,
Cd = кадмий,
Hg = ртуть.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	Входная мощность: 100-240 В ~ 50/60 Гц, 0,2 А Выходная мощность: 5,0 V === 1,0 A, 5,0 W
Размеры	155 x 37,4 x 38,3 мм
Средняя эффективность на предприятии	$\geq 73,62 \%$
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	$\leq 0,09 \text{ W}$

Вес	прибл. 133 г
Аккумулятор Емкость Номинальное напряжение Тип	1500 мА ч 3,7 В литиево-ионный

Возможны технические изменения

10. ГАРАНТИЯ/СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

Spis treści

1. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	107
2. Objasnienie symboli	110
3. Zawartość opakowania	113
4. Opis urządzenia	114
5. Zastosowanie	114
6. Czyszczenie i konserwacja.....	118
7. Akcesoria i części zamienne	119
8. Utylizacja	119
9. Dane techniczne.....	120
10. Gwarancja/serwis	121

1. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo. W takich przypadkach należy skontaktować się z serwisem.
- Naprawy mogą być przeprowadzane tylko przez serwis producenta lub autoryzowanego dystrybutora.

- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.
- Podczas używania urządzenia może dojść do silnego nagrzania skóry lub paznokci.
- W trakcie zabiegu należy regularnie sprawdzać jego efekty. W szczególności dotyczy to diabetyków, ponieważ są mniej wrażliwi na ból, co może prowadzić do częstszych skaleczeń. Dostarczone z urządzeniem nakładki 8, 9, 10, 11 i 12 są odpowiednie do zastosowania przez diabetyków, ponieważ służą jedynie do zabiegów wykonywanych na płaskiej powierzchni, a nie punktowo.
- Z kolei nakładki od 13 do 17 raczej się nie nadają się do zastosowania przez diabetyków. Zabiegi należy zawsze wykonywać bardzo ostrożnie. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne.
- W przypadku intensywnego używania urządzenia przez dłuższy czas, np. podczas usuwania zrogowaciałego naskórka ze stóp, urządzenie może się silnie nagrzewać. Aby uniknąć poparzenia skóry, należy robić dłuższe przerwy pomiędzy poszczególnymi użyciami. Dla własnego bezpieczeństwa należy cały czas kontrolować, czy urządzenie nie nagrzało się. Dotyczy to zwłaszcza osób o niskiej odporności na wysoką temperaturę.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie może służyć do celów medycznych ani komercyjnych.
- Ze względów higienicznych urządzenie może być używane tylko przez jedną osobę.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Należy często sprawdzać, czy urządzenie wykazuje ślady zużycia lub uszkodzenia. W takich przypadkach lub jeśli urządzenie zostało użyte niezgodnie z przeznaczeniem, przed ponownym użyciem należy je dostarczyć do producenta lub sprzedawcy.
- W razie wystąpienia uszkodzeń lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- W żadnym wypadku nie wolno próbować samodzielnie naprawiać urządzenia!
- Urządzenie należy używać wyłącznie z załączonymi akcesoriami.
- Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, w szczególności jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie stosować w przypadku małych zwierząt/ dużych zwierząt.
- Unikać wszelkiego kontaktu z wodą (wyjątek stanowi czyszczenie lekko zwilżoną ściereczką)! Do wnętrza urządzenia nie może się pod żadnym pozorem dostać woda. Urządzenia nigdy nie zanurzać w wodzie. Pod żadnym pozorem nie korzystać z urządzenia w wannie, pod prysznicem, w basenie ani nad umywalką wypełnioną wodą. Jeśli mimo to do obudowy przedostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci zasilającej i skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu RTV-AGD lub z serwisem.
- Należy uważać, aby podczas stosowania włosy nie zaplątały się w obracające się nakładki. Dla bezpieczeństwa najlepiej spiąć włosy gumką.
- Urządzenie trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Nie używać urządzenia pod przykryciem, poduszką itd.

- Przy każdym użyciu urządzenia i zasilacza dłonie muszą być suche.
- Podczas wyjmowania zasilacza z gniazda wtykowego nie ciągnąć za przewód ani za urządzenie.
- Zasilacz można podłączać tylko do sieci o napięciu znamionowym opisanym na jego obudowie.
- Urządzenia można używać tylko w połączeniu z załączonym zasilaczem.
- Podczas stosowania na paznokciach akrylowych, żelowych lub sztucznych nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej (maska FFP2, rękawice ochronne i okulary ochronne).

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	Przeczytać instrukcję.
 OSTRZEŻENIE	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 UWAGA	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.
 WSKAZÓWKA	Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent

	Urządzenie klasy ochronności II Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymagania klasy ochronności 2.
	Tylko do użytku wewnętrznego
	Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Symbol importera
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii
	Nie należy używać adaptera sieciowego, gdy wtyczka jest uszkodzona.
	Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Klasa efektywności energetycznej 6
	Prąd stały. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.
	Prąd przemienny

	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi.
ta=45°C	Znamionowa temperatura otoczenia Maksymalna temperatura robocza otoczenia
	Zasilacz, przełącznik, zasilacz impulsowy, SMPS
	Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciovym
	USB / USB-C
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie wolno stosować wyłącznie do pielęgnacji dłoni (manicure) i stóp (pedicure).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA Z BATERIAMI

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy przemyć je wodą i skontaktować się z lekarzem.
- ⚠ **Niebezpieczeństwo połknięcia!** Małe dzieci mogą połknąć baterie i udusić się nimi. Dlatego należy je przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci!
- Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokiej temperatury.
- ⚠ **Zagrożenie wybuchem!** Nie wrzucać baterii do ognia.
- Baterii nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.

- Należy używać wyłącznie ładowarek wymienionych w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem baterie należy odpowiednio naładować. Należy zawsze przestrzegać zaleceń producenta i danych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.
- Przed pierwszym użyciem baterię należy całkowicie naładować.
- Aby zapewnić możliwie długi czas eksploatacji baterii należy ją całkowicie naładować co najmniej 2 razy w roku.

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń i że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości nie wolno używać urządzenia i należy zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub pod podany adres serwisu.

- 1 x Zestaw do manicure i pedicure
- 10 x Wysokiej jakości nakładek z szafiru i filcu
- 1 x Osłonka na pył
- 1 x Zasilacz z kablem USB-C
- 1 x Pokrowiec
- 1 x Niniejsza instrukcja obsługi

4. OPIS URZĄDZENIA

Odnosne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Zestaw do manicure/pedicure | 2 Regulacja prędkości +/- |
| 3 Wskazanie poziomu prędkości | 4 Dioda LED ze wskazaniem kierunku ruchu (obróć w lewo – czerwony, obróć w prawo – zielony) |
| 5 Przełącznik suwakowy do włączania obrotów w lewo/w prawo oraz do wyłączenia | 6 Podświetlenie LED |
| 7 Pokrowiec | |

5. ZASTOSOWANIE

- Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez ok. 3 godziny.
- Ciągłe miganie 3 niebieskich lampek kontrolnych ładowania oznacza, że trwa proces ładowania baterii. Gdy wszystkie 3 diody LED zaczynają świecić się światłem ciągłym, urządzenie jest w pełni naładowane. Wtedy urządzenia można używać w trybie zasilania baterią.
- Szybkie miganie niebieskich diod LED (w zależności od poziomu prędkości, na którym znajduje się urządzenie, 1, 2 lub 3 diod) w trybie zasilania baterią oznacza, że bateria jest rozładowana.
- Urządzenie można ładować za pomocą wtyczki w gnieździe sieciowym lub alternatywnie za pomocą kabla USB.
- Jedno naładowanie baterii wystarcza na ok. 2 godziny pracy bezprzewodowej.
- Niniejsze urządzenie wolno stosować wyłącznie do pielęgnacji dłoni (manicure) i stóp (pedicure).
- Należy pamiętać o wcześniejszym wyłączeniu urządzenia.

- Wybrać odpowiednią nakładkę i nałożyć ją, lekko naciskając na oś urządzenia. W celu zdjęcia nakładki należy pociągnąć za nią i za urządzenie w przeciwnych kierunkach.
- Włączyć urządzenie, przesuwając przełącznik suwakowy w dół (ruch w lewo, dioda LED świeci się na czerwono) lub do góry (ruch w prawo, dioda LED świeci się na zielono).
- Za pomocą przycisków oznaczonych znakami plus (+) i minus (-) można wybrać prędkość obrotową osi napędu. Każde zastosowanie rozpocząć z niską prędkością obrotową i zwiększać ją w razie potrzeby.
- W zależności od wybranej prędkości będą widoczne niebieskie diody LED na powierzchni urządzenia.
- Wszystkie nakładki do piłowania i szlifowania posiadają szafirową powłokę. Gwarantuje ona wyjątkową trwałość nakładek i zapewnia niemal pełny brak zużycia.
- Nie dociskać nakładki zbyt mocno i ostrożnie zbliżać ją do powierzchni paznokcia lub skóry.
- Lekko dociskając urządzenie, przesuwając je powolnymi, okrężnymi ruchami po wybranych partiach skóry/paznokci.
- Należy pamiętać, że skuteczność nakładek szlifujących na zmiękczonej/wilgotnej skórze jest mniejsza. Z tego powodu zalecamy, aby nie moczyć dłoni przed zabiegiem.
- Aby zachować naturalną ochronę skóry, nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka.
- Uważać, aby oś obracała się zawsze swobodnie. Oś nie może być zablokowana, ponieważ może to spowodować nagrzanie urządzenia i jego uszkodzenie.
- Po każdym zabiegu nasmarować skórę kremem nawilżającym.

WSKAZÓWKA

Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie 20 minut. Po tym czasie należy zrobić przynajmniej 15-minutową przerwę, aby nie dopuścić do przegrzania się silniczka.

WSKAZÓWKA

Urządzenie wyłączy się, jeśli nakładka podczas stosowania zostanie zablokowana na ok. 3 sekundy. W celu ponownego uruchomienia należy je na krótko wyłączyć i ponownie włączyć.

! Ważne:

W trakcie zabiegu regularnie kontroluj jego efekty. Dotyczy to w szczególności osób cierpiących na cukrzycę, ponieważ posiadają one mniejszą wrażliwość dłoni i stóp.

Nakładki

8 Krążek szafirowy, drobnoziarnisty

Przeznaczony do piłowania i pielęgnacji paznokci. Podczas zabiegu obraca się tylko wewnętrzna część krążka a zewnętrzna obwódka jest nieruchoma. Umożliwia to precyzyjne piłowanie paznokci bez ryzyka poparzenia skóry przez obracający się krążek.

9 Krążek szafirowy, gruboziarnisty

Przeznaczony do piłowania i pielęgnacji paznokci. Za pomocą tej końcówki można skracać grube paznokcie. Należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ końcówka ta ściera szybko duże powierzchnie paznokcia.

10 Stożek szafirowy

Przeznaczony do usuwania suchej skóry, zrogowaciałego naskórka, odcisków na podeszwach i piętach oraz do piłowania paznokci. Nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry

11 Stożek filcowy

Przeznaczony do wygładzania i polerowania krawędzi paznokci po piłowaniu oraz do czyszczenia powierzchni paznokcia. Podczas polerowania należy wykonywać ruchy okrężne i nie przytrzymywać stożka w jednym miejscu, ponieważ ze względu na tarcie może dojść do silnego nagrzania.

12 Droбноziarnista tarcza szafirowa do ścierania zrogowaciałego naskórka

Do usuwania zrogowaciałego naskórka z podeszwy i pięty. Nakładka służy do zastosowania na dużej powierzchni.

13 Tarcza kryształowa do ścierania do zrogowaciałego naskórka

Gruboziarnista kryształowa nakładka do szybkiego usuwania grubej warstwy zrogowaciałego naskórka lub dużych odcisków na podeszwie lub pięcie.

14 Frez walcowy

Przeznaczony do usuwania zrogowaciej powierzchni paznokci u stóp oraz ich wstępnego wygładzania. Frez należy przystawić poziomo do powierzchni paznokcia i wolnymi okrężnymi ruchami zeszlifować odpowiednią warstwę paznokcia.

15 Frez płomieniowy

Przeznaczony do usuwania wrastających paznokci. Frez należy dosunąć ostrożnie do wrastającego miejsca i usunąć fragmenty paznokcia.

16 Frez igłowy

Przeznaczony do uwalniania wrastających paznokci i usuwania martwych części paznokcia. Frezu igłowego należy używać na niskiej prędkości obrotowej.

17 Frez szafirowy okrągły

Przeznaczony do ostrożnego usuwania nagniotków. Przy używaniu tej końcówki należy pamiętać, że podczas ścierania warstwy skóry można szybko wejść głęboko w skórę i uszkodzić okostną

18 Osłonka na pył

Zapobiega wydostawaniu się pyłu powstającego podczas pielęgnacji paznokci.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem zawsze należy wyjąć zasilacz z gniazdka!

- Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku silniejszego zabrudzenia ściereczkę można również zwilżyć wodą z mydłem.
- W razie potrzeby nakładki można wyczyścić ściereczką lub szczotką zwilżoną alkoholem. Następnie należy je starannie wysuszyć.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem.
- Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. W razie zmoczenia urządzenia można go użyć ponownie dopiero po całkowitym osuszeniu.
- Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych ani środków do szorowania.
- Nie zanurzać urządzenia ani zasilacza w wodzie ani innych cieczach.

7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

W celu zakupienia akcesoriów i części zamiennych należy odwiedzić witrynę www.beurer.com lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i części zamienne są ponadto dostępne w handlu.

Nazwa	Nr artykułu lub nr katalogowy
1 x Krążek szafirowy, drobnoziarnisty 1 x Krążek szafirowy, gruboziarnisty 1 x Stożek szafirowy 1 x Stożek filcowy 1 x Drobnoziarnista tarcza szafirowa do ścierania zrogowaciałego naskórka 1 x Tarcza kryształowa do ścierania do zrogowaciałego naskórka 1 x Frez walcowy 1 x Frez płomieniowy 1 x Frez igłowy 1 x Frez szafirowy okrągły 1 x Osłonka na pył	572.16

8. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska nie należy wyrzucać zużytego urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W przypadku pytań należy zwrócić się do stosownej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



- Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych albo przekazywać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepów ze sprzętem elektrycznym. Na mocy obowiązujących przepisów prawa użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii.
- Na bateriach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:
 Pb = bateria zawiera ołów,
 Cd = bateria zawiera kadm,
 Hg = bateria zawiera rtęć.



Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

9. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	Wejście: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Wyjście: 5,0 V === 1,0 A, 5,0 W
Wymiary	155 x 37,4 x 38,3 mm
Średnia wydajność podczas eksploatacji	≥ 73,62 %
Pobór mocy przy braku obciążenia	≤ 0,09 W
Masa	ok. 133 g

Bateria:	
Pojemność	1500 mAh
Napięcie znamionowe	3,7 V
Oznaczenie typu	Litowo-jonowa

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

10. GWARANCJA/SERWIS

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

Inhoudsopgave

1. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	123
2. Verklaring van de symbolen	126
3. Omvang van de levering.....	129
4. Beschrijving van het apparaat	129
5. Gebruik.....	130
6. Reiniging en onderhoud	133
7. Reserveonderdelen en aan slijtage onderhevige onderdelen.....	134
8. Verwijdering.....	134
9. Technische gegevens.....	135
10. Garantie/service	135

1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door kinderen is niet toegestaan, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed werkt. Neem in deze gevallen contact op met de klantenservice.
- Reparaties mogen alleen door de klantenservice of geautoriseerde verkopers worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.

- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Tijdens het gebruik kan er op de huid of de nagel sprake zijn van een sterke warmteontwikkeling.
- Controleer tijdens de behandeling regelmatig de resultaten. Dit geldt met name voor diabetici, omdat zij minder gevoelig zijn voor pijn en eerder verwondingen kunnen oplopen. De meegeleverde opzetstukken 8, 9, 10, 11 en 12 zijn in principe geschikt voor diabetici, omdat ze slechts gebruikt dienen te worden voor de behandeling van grotere oppervlakken en niet voor specifieke punten.
- De opzetstukken 13 tot 17 zijn daarentegen minder geschikt voor diabetici. Ga altijd zeer voorzichtig te werk. Raadpleeg bij twijfel uw arts.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het ontwikkeld is en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn.
- Bij langdurig intensief gebruik van het apparaat, zoals bij het verwijderen van eelt van de voeten, kan het apparaat erg warm worden. Om ervoor te zorgen dat u zich niet verbrandt, moeten er lange pauzes worden ingelast tussen de verschillende behandelingen. Controleer voor uw eigen veiligheid voortdurend de hitteontwikkeling van het apparaat. Dit is met name van belang voor personen die niet gevoelig zijn voor hitte.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik en niet voor medisch of commercieel gebruik.
- Om hygiënische redenen mag het apparaat slechts door één persoon worden gebruikt.

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.
- Het apparaat dient regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er sprake is van tekenen van slijtage of beschadiging of als het apparaat op een andere wijze dan bedoeld is gebruikt, moet u het naar de fabrikant of de verkoper brengen, voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit.
- Probeer het apparaat in geen geval zelf te repareren!
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde onderdelen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht en laat het niet onbeheerd achter – vooral niet als er kinderen in de buurt zijn.
- Gebruik het apparaat niet bij (kleine) dieren.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water (behalve bij de reiniging met een licht bevochtigde doek!). Zorg ervoor dat er absoluut geen water in het apparaat terechtkomt. Dompel het apparaat nooit onder in water. Gebruik het apparaat in geen geval in bad, onder de douche, in het zwembad of boven een met water gevulde wastafel. Als er toch water in de behuizing is binnengedrongen, trek dan meteen de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw elektrozaak of de klantenservice.
- Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen haren in de roterende opzetstukken verstrikt kunnen raken. Draag voor de veiligheid een haarelastiek.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens, kussens enz.
- Gebruik het apparaat en de voedingsadapter uitsluitend met droge handen.
- Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de voedingsadapter uit het stopcontact te trekken.

- Gebruik de voedingsadapter alleen met de daarop aangegeven netspanning.
- Het apparaat mag alleen met de meegeleverde voedingsadapter worden gebruikt.
- Draag bij het gebruik op acryl-, gel- of kunstnagels een geschikte veiligheidsuitrusting (FFP2-masker, veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril).

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

In de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	Instructie lezen
 WAARSCHUWING	Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid
 LET OP	Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren.
 LET OP	Geeft aan dat voorzichtigheid geboden is als in de buurt van dit symbool aanwezige apparaten of regeelaars worden bediend, of dat de huidige situatie om oplettendheid of een ingreep van de bediener vraagt om ongewenste gevolgen tegen te gaan
	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
	Fabrikant
	Apparaat uit veiligheidsklasse II Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet derhalve aan veiligheidsklasse 2.

	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Scheid de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Importeursymbool
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)
	Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is.
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Energie-efficiëntieniveau 6
	Gelijkstroom Het apparaat is alleen geschikt voor gelijkstroom.
	Wisselstroom
	Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter
ta=45°C	Nominale omgevingstemperatuur Maximale bedrijfstemperatuur

	Voedingseenheid, schakelmodus; voedingseenheid met schakelmodus; SMPS
	Veiligheidstransformator, kortsluitvast
	USB / USB-C-aansluiting
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het behandelen van handen (manicure) en voeten (pedicure).

AANWIJZINGEN MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK VAN ACCU'S

- Als vloeistof uit een accucel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- ⚠ **Gevaar voor inslikken!** Kleine kinderen kunnen accu's inslikken, met verstikking als gevolg. Bewaar accu's daarom buiten bereik van kleine kinderen!
- Bescherm accu's tegen overmatige hitte.
- ⚠ **Explosiegevaar!** Werp accu's niet in vuur.
- Haal accu's niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken.
- Gebruik alleen laders die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Voordat u accu's gebruikt, moet u deze op de juiste wijze opladen. Neem te allen tijde de aanwijzingen van de fabrikant en de informatie in deze gebruiksaanwijzing voor het correct opladen van accu's in acht.

- Laad de accu volledig op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Laad de accu voor een zo lang mogelijke levensduur minstens 2 keer per jaar volledig op.

3. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking van het apparaat intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 x Manicure-/pedicureset
- 10 x hoogwaardige opzetstukken van saffier en vilt
- 1 x Beschermkap tegen nagelstof
- 1 x Netadapter met USB-C-kabel
- 1 x Opbergtas
- 1 x Deze gebruiksaanwijzing

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Manicure-/pedicureset | 2 Snelheidsregeling met +/- |
| 3 Weergave van de snelheidsstand | 4 Led-indicator voor de draairichting (linksom rood; rechtsom groen) |
| 5 Schuifknop voor rechtsom/linksom draaien en uit | 6 Ledlampje |
| 7 Opbergtas | |

5. GEBRUIK

- Laad het apparaat voor het eerste gebruik circa 3 uur op.
- Als de 3 blauwe laadlampjes doorlopend knipperen, wordt de accu opgeladen. Zodra alle 3 de leds continu branden, is het apparaat volledig opgeladen. Vervolgens kunt u het apparaat draadloos gebruiken.
- Als de blauwe leds snel knipperen (afhankelijk van de ingestelde snelheidsstand 1, 2 of 3 leds) tijdens het gebruik met accu, is de accu leeg.
- U kunt het apparaat met behulp van de stekker via het elektriciteitsnet opladen of eventueel met behulp van de USB-kabel.
- Wanneer de accu volledig is opgeladen, kan het apparaat ongeveer 2 uur draadloos worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat van tevoren is uitgeschakeld.
- Kies het gewenste opzetstuk en plaats het met lichte druk op de as van het apparaat. Om het opzetstuk te verwijderen, trekt u het opzetstuk en het apparaat in een rechte lijn uit elkaar.
- Schakel het apparaat in door de schuifknop naar beneden (linksom draaien, led brandt rood) of naar boven (rechtsom draaien, led brandt groen) te schuiven.
- Met de knoppen plus (+) en min (-) kunt u het toerental van de aandrijfas kiezen. Begin elke keer met een laag toerental en verhoog het pas wanneer dit gewenst is.
- Afhankelijk van de gekozen snelheid zijn er blauwe leds op het oppervlak van het apparaat te zien.
- Alle vijl- en slijpopzetstukken zijn gecoat met korrels van saffier. Dit garandeert een lange levensduur en zorgt ervoor dat ze nagenoeg niet slijten.
- Oefen geen sterke druk uit en beweeg de opzetstukken altijd voorzichtig naar het te behandelen oppervlak toe.
- Beweeg het apparaat met draaiende bewegingen langzaam en met lichte druk over de te behandelen delen.

- Houd er rekening mee dat de slijpopzetstukken niet optimaal werken op een weke of vochtige huid. Daarom adviseren wij u geen voorbehandeling in een waterbad uit te voeren.
- Verwijder de eeltlaag niet volledig, zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.
- Zorg ervoor dat de as altijd vrij kan draaien. De as mag niet blijvend worden geblokkeerd, omdat het apparaat anders te heet wordt en beschadigd kan raken.
- Breng na iedere behandeling een vochtinbrengende crème aan op de behandelde huid.

AANWIJZING

Het apparaat wordt na 20 minuten automatisch uitgeschakeld. Na deze tijd moet een pauze van ten minste 15 minuten worden ingelast om te voorkomen dat de motor oververhit raakt.

AANWIJZING

Het apparaat wordt uitgeschakeld als een opzetstuk tijdens het gebruik ca. 3 seconden wordt geblokkeerd. Schakel het apparaat kort uit en dan weer in om het opnieuw te starten.

Belangrijk:

Controleer de resultaten tijdens de behandeling. Dit geldt met name voor diabetici, omdat zij aan handen en voeten minder gevoelig zijn.

Opzetstukken

8 Saffierschijf, fijn

Dankzij de fijne structuur van de saffierschijf uitermate geschikt voor het vijlen en bijwerken van de nagels. Het bijzondere van deze saffierschijf is dat alleen de binnenste schijf ronddraait, terwijl de omranding op haar plek blijft. Hierdoor kunnen de nagels nauwkeurig worden gevijld, zonder dat u zich kunt verbranden door de snel draaiende schijf.

9 Saffierschijf, grof

Dankzij de grove structuur van de saffierschijf uitermate geschikt voor het vijlen en bijwerken van de nagels. Met dit opzetstuk kunnen zelfs dikke nagels korter worden gevijld. Omdat met dit opzetstuk snel grote delen van de nagel worden verwijderd, moet het voorzichtig worden gebruikt.

10 Saffierkegel

Geschikt voor het verwijderen van droge huid of eelt van de voetzool en de hiel, en voor het bijwerken van de nagels. Verwijder de eeltlaag niet volledig zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.

11 Viltkegel

Geschikt voor het gladmaken en polijsten van de nagelrand na het vijlen, en voor het reinigen van het nageloppervlak. Maak bij het polijsten altijd draaiende bewegingen en zorg ervoor dat u de viltkegel niet stilhoudt op één plek. Door de wrijving kan namelijk sterke warmteontwikkeling optreden.

12 Fijne saffier-eeltverwijderaar

Voor het verwijderen van eelt op de voetzool en de hiel. Dit opzetstuk is bedoeld voor gebruik op grote oppervlakken.

13 Kristallen eeltverwijderaar

Grof kristallen slijpopzetstuk voor het snel verwijderen van dikke eeltlagen of grote eeltplekken op de voetzool en de hiel.

14 Cilinderfrees

Geschikt voor het afslijpen en grof polijsten van verkalkte teennagels. Plaats de cilinderfrees hiervoor horizontaal op het nagelopervlak en verwijder de gewenste laag door langzame draaiende bewegingen te maken.

15 Vlammenfrees

Geschikt voor het losmaken van ingegroeide nagels. Plaats de vlammenfrees hiervoor voorzichtig op de plek die behandeld moet worden en verwijder de betreffende delen van de nagel.

16 Naaldfrees

Geschikt voor het blootleggen van ingegroeide nagels en het wegfreen van afgestorven delen van de nagel. De naaldfrees moet met een laag toerental worden gebruikt.

17 Saffierfrees, rond

Geschikt voor het voorzichtig verwijderen van likdoorns. Let bij het gebruik van dit opzetstuk op dat u bij het verwijderen van de huidlaag van de likdoorn snel dieper in de huid kunt doordringen, waardoor de beenhuid beschadigd kan raken.

18 Beschermkap tegen nagelstof

Zorgt ervoor dat het stof van de nagels niet rondvliegt.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

Trek voordat u het apparaat reinigt altijd eerst de netvoeding uit het stopcontact!

- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek. Bij ernstige verontreinigingen kunt u de doek ook met mild zeepsop bevochtigen.
- De opzetstukken kunnen om hygiënische redenen met een met alcohol bevochtigde doek of borstel worden gereinigd. Vervolgens moeten ze zorgvuldig worden afgedroogd.
- Laat het apparaat niet vallen.

- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt. Mocht dit toch gebeuren, gebruik het apparaat dan pas weer als het volledig droog is.
- Gebruik voor de reiniging geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Dompel het apparaat en de netadapter in geen geval onder in water of andere vloeistoffen.

7. RESERVEONDERDELEN EN AAN SLIJTAGE ONDERHEVIGE ONDERDELEN

Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar www.beurer.com of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
1 x Saffierschijf, fijn	572.16
1 x Saffierschijf, grof	
1 x Saffierkegel	
1 x Viltkegel	
1 x Fijne saffier-eeltverwijderaar	
1 x Kristallen eeltverwijderaar	
1 x Cilinderfrees	
1 x Vlammenfrees	
1 x Naaldfrees	
1 x Saffierfrees, rond	
1 x Beschermkap tegen nagelstof	

8. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische



apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

- Deponeer de gebruikte, volledig lege accu's in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektrozaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de accu's correct te verwijderen.
- Deze tekens kunt u aantreffen op accu's met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood,

Cd = batterij bevat cadmium,

Hg = batterij bevat kwik.



9. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	Ingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Uitgang: 5,0 V --- 1,0 A, 5,0 W
Afmetingen	155 x 37,4 x 38,3 mm
Gemiddelde efficiëntie bij gebruik	≥ 73,62 %
Energieverbruik bij nullast	≤ 0,09 W
Gewicht	Ca. 133 g
Accu: Capaciteit Nominale spanning Typenaam	1500 mAh 3,7 V Li-ion

Technische wijzigingen voorbehouden

10. GARANTIE/SERVICE

Meer informatie over de garantie en de garantievooraarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Overhold advarselne og sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

Indholdsfortegnelse

1. Advarsler og sikkerhedsanvisninger.....	137
2. Symbolforklaring	140
3. Leveringsomfang	142
4. Beskrivelse af apparatet	143
5. Anvendelse.....	143
6. Rengöring och underhåll	146
7. Reserve- og sliddele.....	147
8. Bortskaffelse.....	148
9. Tekniske data	148
10. Garanti/service	149

1. ADVARSLER OG SIKKERHEDS-ANVISNINGER

ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Kontakt kundeservice i de nævnte tilfælde.
- Reparationer må kun udføres af kundeservice eller autoriserede forhandlere.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Der kan forekomme kraftig varmeudvikling på huden eller neglen ved brug.
- Kontrollér regelmæssigt resultaterne under behandlingen. Dette gælder især for diabetikere, da de er mindre følsomme over for smerter, og der derfor lettere kan opstå personskader. De medfølgende tilbehørsdele 8, 9, 10, 11 og 12 er i princippet egnede til diabetikere, da disse kun anvendes til behandling af flader frem for specifikke punkter.
- Tilbehørsdel 13 og 17 er derimod mindre velegnede til diabetikere. Udvis altid stor forsigtighed. Spørg din læge, hvis du er i tvivl.
- Apparatet må kun anvendes til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig.
- Ved længerevarende intensiv brug af apparatet, f.eks. til afslibning af hård hud på fødderne, kan apparatet blive meget varmt. For at undgå forbrændinger på huden i den forbindelse skal der holdes længere pauser mellem hver brug. Kontrollér af hensyn til din egen sikkerhed hele tiden apparatets varmeudvikling. Dette gælder især for personer, der ikke kan føle varme.
- Apparatet er beregnet til privat brug, ikke til medicinsk eller kommerciel brug.
- Af hygiejniske årsager må apparatet kun anvendes på én person.
- Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.
- Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Kontrollér ofte, om apparatet viser tegn på slid eller beskadigelser. Hvis der er sådanne tegn, eller hvis apparatet er blevet an-

vendt forkert, skal det bringes til producenten eller forhandleren, før det må bruges igen.

- Hvis apparatet er defekt, eller hvis der opstår driftsmæssige forstyrrelser, skal det slukkes omgående.
- Forsøg under ingen omstændigheder selv at reparere apparatet!
- Benyt kun apparatet sammen med de medfølgende tilbehørsdele.
- Lad aldrig apparatet være tændt uden opsyn, specielt ikke når der er børn i nærheden.
- Må ikke anvendes i nærheden af små dyr/dyr.
- Undgå enhver kontakt med vand (undtagen ved rengøring med en hårdt opvredet klud). Vand må aldrig trænge ind i apparatet. Nedsenk aldrig apparatet i vand. Anvend under ingen omstændigheder apparatet i badekar, under bruseren, i en swimmingpool eller over en håndvask, der er fyldt med vand. Hvis der undtagelsesvist trænger vand ind i kabinettet, skal ledningen omgående tages ud af stikkontakten, og der skal tages kontakt til en elektronikforhandler eller kundeservice.
- Vær under anvendelsen opmærksom på, at ingen hår indfanges af de roterende tilbehørsdele. Anvend et hårbånd af sikkerhedshensyn.
- Hold apparatet på sikker afstand af varmekilder.
- Anvend ikke apparatet under tæpper, puder osv.
- Hænderne skal være tørre, hver gang apparatet anvendes, eller strømforsyningen berøres.
- Træk aldrig i el-ledningen eller apparatet for at trække strømforsyningen ud af stikkontakten.
- Strømforsyningen må kun anvendes med den netspænding, som er angivet på den.
- Apparatet må kun bruges med den medfølgende strømforsyning.
- Bær egnet beskyttelsesudstyr ved brug på akryl-, gel- eller kunstnegle (FFP2-maske, beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller).

2. SYMBOLFORKLARING

I betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt anvendes følgende symboler:

	Læs anvisningerne
 ADVARSEL	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
 FORSIGTIG	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i mindre eller mindre kvæstelser.
 BEMÆRK	Betegner en muligvis farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke undgås.
	Bortskaffelse i henhold til EF-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent
	Apparat af beskyttelseklasse II Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2.
	Kun til indendørs brug
	Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Importørsymbol

	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Anvend ikke strømforsyningen, hvis stikket er beskadiget.
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Energiklasse 6
	Jævnstrøm Apparatet kan kun bruges med jævnstrøm.
	Vekselstrøm
	Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover
ta=45°C	Nominel omgivelsestemperatur Maksimal driftstemperatur
	Strømforsyning, switch mode; switch mode-strømforsyning; SMPS
	Sikkerhedsisoleret transformator, kortslutningssikker
	USB / USB-C-tilslutning
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.

Tilsigtet brug

Dette apparat er kun beregnet til behandling af hænder (manicure) og fødder (pedicure).

ANVISNINGER VEDRØRENDE HÅNTERING AF BATTERIER

- Hvis væske fra batteriet kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og der skal søges læge.
- ⚠ **Fare for kvælning!** Småbørn kan sluge batterier og blive kvalt. Batterierne skal derfor opbevares utilgængeligt for småbørn!
- Beskyt genopladelige batterier mod meget høj varme.
- ⚠ **Eksplodingsfare!** Kast aldrig batterier ind i ild.
- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.
- Anvend kun de opladere, der er anført i betjeningsvejledningen.
- Genopladelige batterier skal oplades korrekt før brug. Følg altid producentens anvisninger eller anvisningerne i denne betjeningsvejledning med henblik på korrekt opladning.
- Lad batteriet helt op inden den første ibrugtagning.
- For at opnå så lang en levetid som muligt for batteriet, skal du lade det genopladelige batteri helt op mindst 2 gange om året.

3. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, om apparatets emballage er ubeskadiget, og om alt indhold er i æsken. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte serviceadresse.

- 1 x Manicure-/pedicuresæt
- 10 x førsteklases tilbehørsdele i safir og filt
- 1 x Beskyttelseskappe til neglestøv
- 1 x Strømforsyning med USB-C-kabel
- 1 x Opbevaringstaske
- 1 x Denne betjeningsvejledning

4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Manicure-/pedicuresæt | 2 +/- hastighedsregulering |
| 3 Visning af hastighedstrinnet | 4 LED-indikator for rotationsretningen (venstrerotation rød, højrerotation grøn) |
| 5 Skydekontakt til højre-/venstrerotation og slukket position | 6 LED-lys |
| 7 Opbevaringstaske | |

5. ANVENDELSE

- Hvis de 3 blå ladekontrollamper blinker, betyder det, at batteriet oplades. Når alle 3 LED'er lyser konstant, er apparatet ladet helt op. Derefter kan du anvende apparatet ved batteridrift.
- Hvis de blå LED'er blinker hurtigt (1, 2 eller 3 LED'er afhængigt af hvilket hastighedstrin apparatet er indstillet til) under brug af batteriet, betyder det, at batteriet er tomt.
- Du kan oplade apparatet ved at sætte stikket i en stikkontakt eller ved hjælp af USB-kablet.
- En batteriopladning rækker til ca. 2 times batteridrift.
- Sørg for at apparatet er slukket forinden.
- Vælg den ønskede tilbehørsdel, og sæt den på apparatets aksel med et let tryk. Fjern tilbehørsdelen igen ved at trække den lige væk fra apparatet.

- Tænd for apparatet ved at bevæge skydekontakten nedad (venstrerotation, LED-lampen lyser rødt) eller opad (højrerotation, LED-lampen lyser grønt).
- Du kan vælge drivakslens omdrejningstal med knapperne plus (+) og minus (-). Begynd hver anvendelse med et lavt omdrejningstal, og øg det først efter behov.
- Blå LED-lamper lyser på apparatets overflade afhængigt af den valgte hastighed.
- Alle file- og slibetilbehørsdele er belagt med safirkorn. Det garanterer en meget lang levetid, og det gør dem næsten slitagefri.
- Udsæt ikke tilbehørsdelene for kraftigt tryk, og før altid tilbehørsdelene forsigtigt hen til den overflade, der skal behandles.
- Før langsomt apparatet hen over de områder, der skal behandles, med cirkulære bevægelser og under let tryk.
- Vær opmærksom på, at slibetilbehørsdelene ved våd eller fugtig hud har en reduceret virkning. Derfor anbefaler vi, at der ikke foretages forbehandling i vandbad.
- Fjern ikke al den hårde hud for at bevare den naturlige beskyttelse af huden.
- Sørg for, at akslen altid kan dreje frit. Akslen må ikke være blokeret permanent, da apparatet ellers bliver for varmt og kan blive beskadiget.
- Smør fugtighedscreme på de behandlede områder efter hver behandling.

BEMÆRK

Apparatet slukker automatisk efter 20 minutter. Derefter skal der holdes en pause på mindst 15 minutter for at forhindre en overophedning af motoren.

BEMÆRK

Apparatet slukker, hvis en tilbehørsdel blokeres i ca. 3 sekunder under brugen. For at genstarte det, skal det slukkes i kort tid og derefter tændes igen.

! Vigtigt:

Kontrollér resultaterne under behandlingen. Dette gælder især for diabetikere, da de er mindre følsomme på hænder og fødder.

Tilbehørsdele

8 Safirskive, fin

Velegnet til filning og behandling af negle, safirskive med fin kornstørrelse. Det særlige ved denne safirskive er, at kun den indvendige slibeskive roterer, mens den udvendige fatning er stationær. Dette muliggør en præcis filning af negle uden fare for forbrændinger af huden som følge af den hurtigt roterende skive.

9 Safirskive, grov

Velegnet til filning og behandling af negle, safirskive med grov kornstørrelse. Med denne tilbehørsdel kan du gøre selv tykke negle kortere gennem filning. Da den hurtigt fjerner store flader af neglen, bør du også her gå forsigtigt frem.

10 Safirkonus

Velegnet til fjernelse af tør hud eller hård hud på fodsål og hæl og til behandling af negle. Fjern ikke al den hårde hud for at bevare den naturlige beskyttelse af huden.

11 Filtkonus

Velegnet til glatning og polering af neglekanten efter filning samt til rensning af negleoverfladen. Poler altid med cirkulære bevægelser, og lad ikke filtkonussen forblive på samme sted, da dette på grund af friktionen kan medføre en kraftig varmeudvikling.

12 Fin safirsliber til hård hud

Til fjernelse af hård hud på fodsålen og hælen. Denne tilbehørsdel anvendes til store flader.

13 Krystalsliber til hård hud

Stor krystalslibetilbehørsdel til hurtig fjernelse af tykke lag hård hud eller store områder med hård hud på fodsålen og hælen.

14 Cylinderfræser

Velegnet til slibning af træagtige fodnegleoverflader samt glatning af disse. Det gør du ved at lægge cylinderfræseren vandret på negleoverfladen og fjerne det ønskede neglelag med langsomme, cirkulære bevægelser.

15 Flammefræser

Velegnet til at fjerne nedgroede negle. Til det formål skal du forsigtigt føre flammefræseren hen til det sted, der skal behandles, og fjerne de nødvendige negledele.

16 Nålefræser

Velegnet til fritlægning af nedgroede negle og fjernelse af døde negledele. Anvend nålefræseren med lavt omdrejningstal.

17 Safirfræser, rund

Velegnet til forsigtig fjernelse af ligtorne. Når du anvender denne tilbehørsdel, skal du være opmærksom på, at du ved fjernelse af ligtornens hudlag hurtig kan trænge dybere ind i huden og dermed også kan gøre skade på benhinden.

18 Beskyttelseskappe til neglestøv

Forhindrer at det neglestøv, der forekommer ved behandling spredes.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Træk altid strømforsyningen ud af stikkontakten inden rengøring!

- Rengør altid apparatet med en let fugtet klud efter brug. Hvis apparatet er meget tilsmudset, kan du vride kluden op i en let sæbeopløsning.

- Tilbehørsdelene kan af hygiejniske årsager efter behov rengøres med en klud fugtet med sprit eller med en børste. Sørg for at tørre dem grundigt efterfølgende.
- Tab ikke apparatet.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Hvis dette skulle ske, må apparatet først bruges igen, når det er tørret helt.
- Anvend aldrig kemiske rengøringsmidler eller skuremidler til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet og strømforsyningen ned i vand eller andre væsker.

7. RESERVE- OG SLIDDELE

Tilbehør og reservedele kan købes på adressen www.beurer.com, eller ved at kontakte den pågældende serviceadresse i dit land (se listen over serviceadresser). Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne.

Betegnelse	Artikel- eller bestillingsnummer
1 x Safirskive, fin 1 x Safirskive, grov 1 x Safirkonus 1 x Filtkonus 1 x Fin safirsliber til hård hud 1 x Krystalsliver til hård hud 1 x Cylinderfræser 1 x Flammefræser 1 x Nålefræser 1 x Safirfræser, rund 1 x Beskyttelseskappe til neglestøv	572.16

8. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må udtjente apparater ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EF-direktivet vedrørende affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes affaldsforvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



- De brugte, helt afladene batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af el-apparater. De er juridisk forpligtet til at bortskaffe batterierne.
- Disse symboler finder du på batterier med skadelige stoffer:
Pb = batteriet indeholder bly,
Cd = batteriet indeholder cadmium,
Hg = batteriet indeholder kviksølv.



9. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	Indgang: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Udgang: 5,0 V === 1,0 A, 5,0 W
Mål	155 x 37,4 x 38,3 mm
Gennemsnitlig effekt under brug	≥ 73,62 %
Energiforbrug uden belastning	≤ 0,09 W
Vægt	ca. 133 g
Genopladeligt batteri: Kapacitet Nominel spænding Typebetegnelse	1500 mAh 3,7 V Litiumion

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

10. GARANTI/SERVICE

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

Innehåll

1. Varnings- och säkerhetsinformation.....	151
2. Teckenförklaring	153
3. Leveransomfattning	156
4. Beskrivning av produkten	157
5. Användning	157
6. Rengöring och underhåll	160
7. Reserv- och utbytesdelar	161
8. Avfallshantering	161
9. Tekniska specifikationer	162
10. Garanti/service	162

1. VARNINGS- OCH SÄKERHETS- INFORMATION

VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Använd inte produkten om den har synliga skador eller inte fungerar som den ska. Kontakta i så fall kundtjänst.
- Reparationer får endast utföras av vår kundtjänst eller av auktoriserade återförsäljare.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om sladden inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

- Vid användningen kan det bli stark värmeutveckling på huden eller på nageln.
- Kontrollera resultaten regelbundet under behandlingen. Detta gäller särskilt dig som är diabetiker. Du kan vara mindre smärtkänslig och därför skadas lättare. De medföljande tillbehören 8, 9, 10, 11 och 12 är i huvudsak lämpliga för diabetiker, då de enbart behandlar på ytan och inte punktvis.
- Tillbehören 13 till 17 är mindre lämpliga för diabetiker. Arbeta alltid mycket försiktigt. Rådgör med din läkare om du känner dig osäker.
- Produkten får bara användas i det syfte som den är utvecklad för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig!
- Vid intensiv och långvarig användning av apparaten, t.ex. vid borttagning av hård hud på fötterna, kan enheten bli mycket varm. För att undvika brännskador på huden måste du ta längre pauser mellan varje användning. Kontrollera regelbundet hur varm enheten är, för din egen säkerhet. Detta gäller särskilt för värmekänsliga personer.
- Produkten är endast avsedd för hemmabruk och inte för medicinskt eller kommersiellt bruk.
- Apparaten får av hygieniska skäl endast användas av en person.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning.
- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Det föreligger risk för kvävning!
- Kontrollera produkten ofta för att se om det finns tecken på skador eller slitage. Om du hittar sådana tecken eller om produkten har använts på ett felaktigt sätt måste den lämnas in till tillverkaren eller återförsäljaren innan den används på nytt.
- Stäng av produkten genast om den är defekt eller vid driftsstörningar.
- Försök aldrig reparera produkten på egen hand!
- Använd enbart produkten med de medföljande tillbehören.

- Låt aldrig produkten vara igång utan uppsikt, särskilt när barn är i närheten.
- Får ej användas på smådjur eller djur.
- Förhindra all kontakt med vatten! (Den enda tillåtna vattenkontakten är rengöring med en lätt fuktad trasa.) Vatten får aldrig komma in i produkten. Sänk aldrig ned produkten under vatten. Använd aldrig produkten i badkaret, i duschen, i simbassäng eller ovanför ett handfat eller kar fyllt med vatten. Om det trots allt skulle komma in vatten i produkten, koppla genast bort den från strömkällan och kontakta din elbutik eller kundtjänst.
- Se till att inget hår kan fastna i de roterande tillbehören under användning. Använd en hårgummisnodd av säkerhetsskäl.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor.
- Använd inte produkten under täcken, kuddar osv.
- Vid all typ av hantering av produkten och nätdelen måste händerna vara helt torra.
- Dra inte i sladden eller produkten när du drar ur nätdelen från eluttaget.
- Nätdelen får enbart användas med den nätspänning som anges här.
- Produkten får endast användas med den medföljande nätdelen.
- Använd lämplig skyddsutrustning (FFP2-mask, skyddshandskar och skyddsglasögon) vid användning av akryl-, gel- eller konsnaglar.

2. TECKENFÖRKLARING

I bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten används följande symboler:

	Läs anvisningarna
	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

 VAR FÖRSIKTIG	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
INFORMATION	Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan produkten eller något i dess omgivning skadas.
	Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE.
	Tillverkare
	Produkten uppfyller skyddsklass II Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass 2
	Endast för inomhusbruk
	Sortera förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med de kommunala föreskrifterna.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Symbol för importör
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	UKCA-märke

	Använd inte nätadaptern, om kontakten är skadad.
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EA-EU:s tekniska regelverk.
	Energieffektivitetsklass 6
	Likström Produkten är endast avsedd för användning med likström
	Växelström
	Skydd mot främmande föremål, över 12,5 mm i diameter
ta=45°C	Nominell omgivningstemperatur Maximal drifttemperatur
	Nätaggregat, switch mode; switch mode power supply unit; SMPS
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	USB / USB-C-anslutning
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.

Avsedd användning

Den här produkten är endast avsedd för behandling av händerna (manikyr) och fötterna (pedikyr).

ANVISNINGAR FÖR HANTERING AV UPPLADDBARS BATTERIER

- Om vätska från en battericell kommer i kontakt med hud eller ögon ska det berörda stället sköljas med vatten. Uppsök läkarvård.
-  **Risk för sväljning!** Små barn kan svälja batterier, vilket kan orsaka kvävning. Förvara därför batterier oåtkomligt för små barn!
- Utsätt inte uppladdningsbara batterier för höga temperaturer.
-  **Risk för explosion!** Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.
- Använd enbart den laddare som anges i bruksanvisningen.
- Uppladdningsbara batterier måste laddas korrekt före användning. Följ alltid tillverkarens anvisningar, samt anvisningarna rörande korrekt laddning i den här bruksanvisningen.
- Ladda upp batteriet helt före det första användningstillfället.
- För att batteriet ska hålla så länge som möjligt bör det laddas upp helt minst två gånger per år.

3. LEVERANSOMFATTNING

Kontrollera att produktförpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd den inte i tveksamma fall utan vänd dig i stället till återförsäljaren eller till vår serviceadress.

- 1 x Manikyr-/pedikyrset
- 10 x högkvalitativa tillbehör av safir och filt
- 1 x Skyddskåpa för nageldamm
- 1 x Nätadapter med USB-C-kabel
- 1 x Förvaringsväska
- 1 x Denna bruksanvisning

4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Manikyr-/pedikyrset | 2 +/- Hastighetsreglering |
| 3 Visning av hastighetsnivå | 4 Lampindikator av riktning (vänsterrotation röd; högerrotation grön) |
| 5 Skjutreglage för höger-/vänsterrotation och Av-läge | 6 LED-lampa |
| 7 Förvaringsväska | |

5. ANVÄNDNING

- Ladda produkten i cirka 3 timmar före det första användningstillfället.
- När de 3 blåa laddningskontrolllamporna blinkar innebär det att batteriet håller på att laddas. När alla 3 lamporna med fast sken är produkten helt uppladdad. Därefter kan du använda produkten med batteridrift.
- Om de blåa lamporna blinkar snabbare (1,2 eller 3 lampor beroende på vilken hastighetsnivå du är på) under batteridrift är batteriet tomt.
- Du kan ladda produkten med hjälp av kontakten eller med USB-kablen.
- En batteriuppladdning räcker till cirka 2 timmars sladdlös drift.
- Se till att produkten dessförinnan är avstängd.
- Välj önskat tillbehör och sätt på den på apparatens axel med ett lätt tryck. För att ta bort den igen drar du tillbehöret och enheten rakt ut från varandra.
- Sätt på produkten genom att flytta skjutreglaget nedåt (vänsterrotation, lampan lyser rött) eller uppåt (högerrotation, lampan lyser grönt).

- Med de båda knapparna som är markerade med plus (+) och minus (-) kan du välja drivaxelns hastighet. Starta alltid programmet med låg hastighet och öka den endast vid behov.
- Beroende på vilken hastighet som har valts visas blå lampor på produktens yta.
- Alla fil- och sliptillbehör har en safirbeläggning. Den garanterar lång livslängd och nästan inget slitage.
- Tryck inte för hårt och för alltid tillbehören försiktigt mot ytan som ska bearbetas.
- För apparaten under lätt tryck i cirkelrörelser långsamt över de partier som ska bearbetas.
- Observera att sliptillbehören har reducerad effekt på uppmjukad respektive fuktig hud. Därför rekommenderar vi att du inte förbehandlar fötterna i ett fotbad med vatten.
- För att bevara hudens naturliga skydd ska du inte ta bort all hård hud.
- Se till att axeln alltid kan rotera fritt. Axeln får inte blockeras långvarigt, eftersom apparaten då kan bli för varm och ta skada.
- Applicera en fuktighetsgivande crème på de behandlade områdena efter varje användning.

INFORMATION

Apparaten stängs av automatiskt efter 20 minuter. Efter denna tid måste du lägga in en paus på minst 15 minuter för att förhindra att motorn överhettas.

INFORMATION

Produkten stängs av när ett tillbehör blockeras i ca tre sekunder under användningen. För att starta om produkten måste den stängas av kort och sedan slås på igen.

! Viktigt:

Kontrollera resultaten regelbundet under behandlingen. Detta gäller särskilt dig som är diabetiker, eftersom du kan vara mindre känslig på händer och fötter.

Tillbehör

8 Safirskiva, fin

Passar för att fila och bearbeta naglarna, finkornig safirskiva. Det speciella med denna safirskiva är att det bara är den inre slipskivan som roterar, den yttre kanten stannar kvar. Det möjliggör exakt filning av naglarna, utan risk för att huden bränns på grund av den roterande skivan.

9 Safirskiva, grov

Grovkorning safirskiva passar för att fila och bearbeta naglarna. Med detta tillbehör kan du korta av även tjocka naglar genom att fila dem. Var dock försiktig eftersom den snabbt tar av stora ytor på nageln.

10 Safirkon

Passar för borttagning av torr hud, hård hud eller valkar på fotsula och häl och vid bearbetning av naglarna. Ta inte bort all hård hud för att behålla hudens naturliga skydd.

11 Filtkon

Passar för att slipa och polera nagelkanten efter filning och för att snygga till nagelytan. Polera alltid med cirkelrörelser och låt inte filtkonen vara kvar på samma ställe, eftersom den kan bli mycket varm på grund av friktionen.

12 Fin safirfotfil

För borttagning av förhårdnad hud på fotsula och häl. Detta tillbehör är till för användning på större ytor.

13 Kristallfotfil

Grov kristallfotfil för snabb borttagning av tjock hård hud eller större valkar på fotsula och häl.

14 Cylinderformad fil

Lämplig för att slipa hårda nagelytor på tånaglarna samt polera dem. Lägg den cylinderformade filen vågrätt mot nagelytan och slipa bort nagelskiktet med långsamma cirkelrörelser.

15 Flamformad fil

Passar för att ta bort nageltrång. För den flamformade filen mot det ställe som ska behandlas och slipa av nageldelarna som du vill ta bort.

16 Nålformad fil

Passar för att ta bort nageltrång och fila av döda nageldelar. Använd den nålformade filen med lågt varvtal.

17 Safirfil, rund

Lämplig för försiktig borttagning av liktornar När du använder denna tillsats, tänk på att när ytan är borta så kommer du snabbt in i huden vilket kan skada den.

18 Skyddshölje för nageldamm

Förhindrar att nageldamm sprids.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra ur nätdelen ur eluttaget vid rengöring.

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan du även fukta trasan med en svag tvållösning.
- Du kan rengöra tillbehören med en duk eller borste som fuktats med alkohol av hygieniska skäl. Torka noga.
- Låt inte produkten falla ned.

- Se noga till att det inte tränger in vatten i produkten. Om det ändå skulle hända får produkten inte användas förrän den är helt torr.
- Använd aldrig kemiska eller slipande rengöringsmedel vid rengöring.
- Doppa aldrig produkten eller nätadaptern i vatten eller andra vätskor.

7. RESERV- OCH UTBYTESDELAR

Om du vill köpa tillbehör och reservdelar kan du gå in på www.beurer.com eller kontakta oss på serviceadressen (se listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även i handeln.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
1 x Safirskiva, fin 1 x Safirskiva, grov 1 x Safirkon 1 x Filtkon 1 x Fin safirfotfil 1 x Kristallfotfil 1 x Cylinderformad fil 1 x Flamformad fil 1 x Nålformad fil 1 x Safirfil, rund 1 x Skyddshölje för nageldamm	572.16

8. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den ska kasseras. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska avyttras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Om du har frågor som rör avfallshantering kan du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.



- De förbrukade, helt urladdade uppladdningsbara batterierna ska kasseras separat i speciellt märkta insamlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Uppladdningsbara batterier ska enligt lag kasseras på särskilt vis.
- Följande teckenkombinationer finns på uppladdningsbara batterier som innehåller skadliga ämnen:
Pb = batteriet innehåller bly,
Cd = batteriet innehåller kadmium,
Hg = batteriet innehåller kvicksilver.



9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	Ineffekt: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Uteffekt: 5,0 V --- 1,0 A, 5,0 W
Mått	155 x 37,4 x 38,3 mm
Genomsnittlig verkningsgrad	$\geq 73,62 \%$
Energiförbrukning vid noll-last	$\leq 0,09 \text{ W}$
Vikt	ca 133 g
Uppladdningsbart batteri: Kapacitet Nominell spänning Typbeteckning	1500 mAh 3,7 V Litiumjon

Med reservation för tekniska ändringar

10. GARANTI/SERVICE

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

Innholdsfortegnelse

1. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger.....	164
2. Tegnforklaring.....	166
3. Leveringsomfang.....	169
4. Produktbeskrivelse	170
5. Bruk.....	170
6. Rengjøring og vedlikehold	173
7. Reserve- og slitedeler.....	174
8. Avhending.....	174
9. Tekniske data	175
10. Garanti/service	175

1. ADVARSELS- OG SIKKERHETS-ANVISNINGER

ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet dersom det er skader på det eller det ikke fungerer som det skal. Kontakt kundeservice i slike tilfeller.
- Reparasjoner skal kun gjennomføres av kundeservice eller autorisert forhandler.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadd, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres

at apparatet vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.

- Ved bruk kan det forekomme sterk varmeutvikling på huden eller neglen.
- Kontroller resultatene regelmessig under behandlingen. Dette gjelder spesielt for diabetikere fordi disse er mindre følsomme for smerte slik at det lettere kan oppstå skader. Tilbehør 8, 9, 10, 11 og 12 er velegnet for diabetikere fordi flatebehandling er mest gunstig for dem og ikke punktbehandling.
- Tilbehør 13 til 17 egner seg derimot ikke så godt for diabetikere. Arbeid alltid svært forsiktig. Kontakt lege hvis du er i tvil.
- Dette apparatet skal kun brukes til det angitte formålet, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig.
- Ved langvarig og intensiv bruk av apparatet, f.eks. sliping av hornhud på føttene, kan apparatet bli kraftig oppvarmet. For å unngå forbrenning av huden må du ta lengre pauser mellom øktene. For din egen sikkerhets skyld må du regelmessig kontrollere varmeutviklingen i apparatet. Dette gjelder spesielt for personer som er ømfintlige overfor varme.
- Apparatet er kun ment for personlig bruk og er ikke for medisinsk eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal av hygieniske grunner bare brukes av én person.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller feil bruk.
- Barn må holdes unna emballasjen. Det er kvelningsfare.
- Kontroller med jevne mellomrom om apparatet viser tegn til slitasje eller skader. Hvis du oppdager slitasje eller skader, eller hvis apparatet er blitt brukt på en ikke-forskriftsmessig måte, må det leveres inn og kontrolleres hos produsenten eller en forhandler før eventuell videre bruk.
- Slå straks av apparatet ved defekter og driftsforstyrrelser.
- Forsøk aldri å reparere apparatet selv!
- Apparatet skal kun brukes med de medfølgende tilbehørsdelene.

- Ikke gå fra apparatet når det er slått på, særlig ikke når det er barn i nærheten.
- Må ikke brukes på dyr.
- Unngå enhver kontakt med vann (unntatt ved rengjøring med en lett fuktet klut!). Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Apparatet må ikke legges i vann. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes i badekaret, under dusjen, i svømmebassenget eller over et vaskefat som er fylt med vann. Hvis det likevel skulle trenge vann inn i huset, må du straks koble apparatet fra strømmen og kontakte elektroforhandleren eller kundeservice.
- Ved bruk av apparatet må du passe på at håret ikke vikles inn i de roterende tilbehørene. Bruk for sikkerhets skyld en hårstrikk.
- Hold apparatet unna varmekilder.
- Ikke bruk apparatet under et teppe, en pute eller lignende.
- Hendene må alltid være tørre før bruk av apparatet og nettadapteren.
- Ikke trekk i strømledningen eller apparatet for å dra nettadapteren ut av stikkontakten.
- Nettdapteren skal bare brukes med nettspenningen som står skrevet på den.
- Apparatet skal bare brukes sammen med nettdapteren som følger med.
- Bruk egnet personlig verneutstyr (PVP2-maske, hansker og vernebriller) ved bruk på akryl-, gel- eller kunstige negler.

2. TEGNFORKLARING

Følgende symboler brukes i bruksanvisningen, på forpakningen og på apparatets typeskilt:

	Les veiledningen
 ADVARSEL	Viser til en mulig fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlig personskade.

	Viser til en mulig fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.
	Viser til en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.
	Avhendes i samsvar med EF-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Produsent
	Klasse II-enhet Enheten er dobbeltisolert og overholder dermed beskyttelsesklasse 2.
	Kun til innendørs bruk
	Skill emballasjekomponentene og kast dem i henhold til lokale forskrifter.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Importørsymbol
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Ikke bruk nettadapteren hvis støpselet er skadet.

	Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Energiklasse 6
	Likestrøm Enheten er bare egnet for likestrøm
	Vekselstrøm
	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med diameter 12,5 mm og større
ta=45°C	Nominell romtemperatur Maksimal driftstemperatur
	Strømforsyningsenhet, brytermodus; brytermodus strømforsyningsenhet; SMPS
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	USB / USB-C-tilslutning
	Skil produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er bare beregnet til behandling av hendene (manikyr) og føttene (pedikyr).

INSTRUKSJONER FOR HÅNDTERING AV OPPLADBARE BATTERIER

- Hvis væske fra battericeller kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.

-  **Fare ved svelging!** Småbarn kan svelge batteriene og kvelles. Oppbevar derfor batteriene utilgjengelig for småbarn!
- Beskytt batteriene mot for sterk varme.
-  **Eksplisjonsfare!** Ikke kast batterier på åpen ild.
- Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.
- Bruk bare laderne som er angitt i bruksanvisningen.
- Batteriene må lades riktig før bruk. Anvisningene fra produsenten og informasjonen i denne bruksanvisningen må alltid følges.
- Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
- For å oppnå lengst mulig levetid for det oppladbare batteriet må det lades helt opp minst 2 ganger i året.

3. LEVERINGSOMFANG

Kontroller at emballasjen på apparatet er uskadd og at innholdet er komplett. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

- 1 x Manikyr- og pedikyrsett
- 10 x typer kvalitetstilbehør av safir og filt
- 1 x Beskyttelseskappe for neglestøv
- 1 x Strømadapter med USB-C-kabel
- 1 x Oppbevaringsveske
- 1 x Bruksanvisningen

4. PRODUKTBSKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- | | |
|---|--|
| 1 Manikyr/pedikyrapparat | 2 +/- hastighetsregulering |
| 3 Indikator for hastighetstrinn | 4 LED-indikator for dreieretning (venstre rød; høyre grønn) |
| 5 Skyvebryter for høyre-/venstredreining og avposisjon | 6 LED-lys |
| 7 Oppbevaringsveske | |

5. BRUK

- Lad apparatet i cirka 3 timer før første gangs bruk.
- Når 3 ladekontrollamper blinker grønt, lades batteriet. Når alle 3 indikatorene lyser konstant, er apparatet fulladet. Deretter kan du bruke apparatet med batteridrift.
- Hvis de blå LED-ene blinker hurtig (ved hvert av hastighetstrinnene befinner det seg 1, 2 eller 3 LED-er) når apparatet er i batterimodus, betyr det at batteriet er tomt.
- Apparatet kan lades opp med stikkontakten eller via USB-kabel.
- En batterilading holder til ca. 2 timers ledningsløs bruk.
- Kontroller først at apparatet er slått av.
- Velg ønsket tilbehør, og sett det på apparatets aksel med et lett trykk. For å fjerne tilbehøret, trekker du tilbehør og apparat rett fra hverandre.
- Slå på apparatet ved å skyve skyvebryteren nedover (venstregang, LED lyser rødt) eller oppover (høyregang, LED lyser grønt).
- Med de to knappene som er merket pluss (+) og minus (–) kan du velge turtall for drivakselen. Begynn hver behandling med lavt turtall og øk dette først ved behov.
- Den valgte hastigheten angis ved hjelp av de blå LED-ene som vises på apparatets overflate.
- Alle file- og slipetilbehør er belagt med safirkorn. Dette garanterer ekstremt lang levetid og nesten ingen slitasje.

- Ikke trykk hardt, og legg alltid tilbehøret forsiktig mot området som skal behandles.
- Før apparatet langsomt og med lett trykk i sirkelbevegelser over partiene som skal behandles.
- Merk at tilbehøret har redusert virkning på gjennomfuktet eller våt hud. Derfor ber vi deg om ikke å ta noen forbehandling i form av vannbad.
- For å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne, må du ikke fjerne all hornhud.
- Pass på at akselen alltid kan dreie fritt. Akselen må ikke blokkeres i lengre tid, for da kan apparatet bli så varmt at det tar skade.
- Etter hver behandling skal partiene som er behandlet, påføres fuktighetsgivende krem.

MERKNAD

Apparatet slår seg av automatisk etter 20 minutter. Etter denne tiden må det legges inn en pause på minst 15 minutter for å hindre overoppheting av motoren.

MERKNAD

Apparatet slår seg automatisk av når et tilbehør er blokkert i ca. 3 sekunder under behandlingen . For å starte på nytt må du raskt slå apparatet av og deretter på igjen.

Viktig:

■ Kontroller resultatene under behandlingen. Dette gjelder spesielt for diabetikere fordi disse har nedsatt følsomhet i hender og føtter.

Tilbehør

8 Safirskive, fin

Egner seg til filing og bearbeiding av negler, fin korning på safirskiven. Det spesielle med denne safirskiven er at kun den indre slipeskiven roterer, mens den ytre rammen er fast. Dette gjør det mulig med nøyaktig filing av neglene uten fare for at huden forbrennes på grunn av den raskt roterende skiven.

9 Safirskive, grov

Egner seg til filing og bearbeiding av negler, grov korning på safirskiven. Med dette tilbehøret kan du gjøre selv tykke negler kortere ved å file dem. Fordi den raskt filer ned store flater på neglene, skal du gå forsiktig frem også her.

10 Safirkjegle

Egner seg til fjerning av tørr hud, hard hud eller træler på fotsåle og hæl samt til bearbeiding av negler. Ikke fjern all hard hud for å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne.

11 Filtkjegle

Egnet til glatting og polering av neglekanten etter filingen, samt til rensing av negloverflaten. Poler alltid i sirkelbevegelser og ikke la filtkjeglen stå i ro på ett sted fordi friksjonen kan gi kraftig varmeutvikling.

12 Finkornet safirhornhudsliper

For fjerning av hornhud på fotsåler og hæl. Dette tilbehøret brukes på store flater.

13 Krystallhornhudsliper

Stort krystallslipetilbehør for rask fjerning av tykk hornhud eller større træler på fotsåle og hæl.

14 **Sylinderfres**

Egner seg til sliping av harde negleflater, samt til grov glatting av disse. For å gjøre dette legger du sylinderfresen vannrett med mot negleoverflaten og sliper ned det aktuelle neglelaget med langsomme sirkelbevegelser.

15 **Flammefres**

Egner seg til å fjerne inngrodde negler. Du skal føre flammefresen forsiktig over stedet som skal behandles og sliper ned den nødvendige negledelen.

16 **Pinnefres**

Egner seg til fjerning av inngrodde negler og nedsliping av døde negledeler. Pinnefresen skal brukes med lavt turtall.

17 **Safirfres, rund**

Egner seg til forsiktig fjerning av liktorn. Når du bruker dette tilbehøret må du ta hensyn til at man ved nedsliping av hudlaget på liktornen fort kan komme dypere ned i huden slik at også underliggende vev kan blir skadet.

18 **Beskyttelseskappe for neglestøv**

Hindrer spredning av støv fra neglene.

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Trek alltid nettadapteren ut av stikkontakten før rengjøring.

- Rengjør apparatet kun med en myk og lett fuktet klut. Ved kraftigere tilsmussing kan du også fukte kluten i mildt såpevann.
- Hvis hygieniske forhold krever det, kan du ved behov rengjøre tilbehøret med en klut eller børste som er fuktet i alkohol. Tørk deretter grundig.
- Ikke slipp apparatet ned.
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Skulle dette likevel skje, må du ikke bruke apparatet før det er helt tørt.
- Ikke bruk kjemisk rengjøringsmiddel eller skuremiddel.

- Ikke legg apparatet eller strømadapteren i vann eller andre væsker.

7. RESERVE- OG SLITEDELER

For tilbehør og reservedeler se www.beurer.com eller ta kontakt på serviceadressen i ditt land (se liste over serviceadresser). Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelige i butikkene.

Betegnelse	Artikkel- eller bestillingsnummer
1 x Safirskive, fin 1 x Safirskive, grov 1 x Safirkjegle 1 x Filtkjegle 1 x Finkornet safirhornhudsliper 1 x Krystallhornhudsliper 1 x Sylinderfres 1 x Flammefres 1 x Pinnefres 1 x Safirfres, rund 1 x Beskyttelseskappe for neglestøv	572.16

8. AVHENDING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet kan avhendes på et lokalt innsamlingssted i ditt land. Apparatet skal avfallshåndteres i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.



- De brukte og fullstendig utladede batteriene må avhendes i spesielle samlebeholdere eller deponier for spesialavfall eller leveres inn hos en elektroforhandler. Du er lovmessig forpliktet til å kaste batteriene på en miljømessig forsvarlig måte.
- Disse tegnene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet inneholder bly,

Cd = batteriet inneholder kadmium,

Hg = batteriet inneholder kvikksølv.



9. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	Inngang: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Utgang: 5,0 V $\equiv$ 1,0 A, 5,0 W
Mål	155 x 37,4 x 38,3 mm
Gjennomsnittlig driftseffektivitet	$\geq 73,62 \%$
Inngangseffekt uten belastning	$\leq 0,09$ W
Vekt	ca. 133 g
Oppladbart batteri: Kapasitet Nominell spenning Typebetegnelse	1500 mAh 3,7 V Li-ion

Med forbehold om tekniske endringer

10. GARANTI/SERVICE

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

Sisällysluettelo

1. Varoitukset ja turvallisuusohjeet	177
2. Merkkien selitykset	180
3. Pakkauksen sisältö	182
4. Laitteen kuvaus	183
5. Käyttö	183
6. Puhdistus ja hoito	187
7. Varaosat ja kuluvat osat	187
8. Hävittäminen	188
9. Tekniset tiedot	188
10. Takuu/huolto	189

1. VAROITUKSET JA TURVALLISUUS-OHJEET

VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on vaurioita tai se ei toimi asianmukaisesti. Ota siinä tapauksessa yhteyttä asiakaspalveluun.
- Korjauksia saa tehdä vain asiakaspalvelu tai valtuutettu jälleenmyyjä.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.

- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Laitteen käyttö voi aiheuttaa voimakasta kuumenemistä iholla tai kynsissä.
- Tarkkaile tuloksia säännöllisesti käsittelyn aikana. Tämä koskee erityisesti diabeetikkoja. Heidän kipuherkkyytensä on heikentynyt, joten loukkaantumisia voi aiheutua helpommin. Toimitukseen sisältyvät vaihtopäät 8, 9, 10, 11 ja 12 soveltuvat myös diabeetikoille, sillä niitä käytetään ainoastaan laajemmalla alueella tapahtuvaan eikä kohdennettuun hoitoon.
- Vaihtopäät 13–17 eivät sitä vastoin sovellu yhtä hyvin diabeetikkojen käyttöön. Käytä laitetta aina erittäin varovasti. Jos olet epävarma, ota yhteyttä lääkäriin.
- Laitetta saa käyttää vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa mainitulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista.
- Mikäli laitetta käytetään pidemmän aikaa intensiivisesti, esimerkiksi jalkapohjien kovettumien hiomisen yhteydessä, se voi kuumentua voimakkaammin. Tällaisessa käytössä on pidettävä pidempiä taukoja yksittäisten hoitokertojen välillä ihon palovammojen välttämiseksi. Tarkkaile jatkuvasti laitteen kuumenemistä oman turvallisuutesi takaamiseksi. Tämä koskee erityisesti kuumuudelle herkkiä henkilöitä.
- Laite on tarkoitettu yksityiseen kotikäyttöön, ei lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön.
- Hygieniasyistä laite on tarkoitettu ainoastaan yhden henkilön käytettäväksi.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.
- Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.

- Tarkasta laite säännöllisesti kulumien tai vaurioiden varalta. Jos laitteessa on merkkejä kulumisesta tai vaurioista tai sitä on käytetty epäasianmukaisesti, laite on toimitettava valmistajan tai jälleenmyyjän tarkastettavaksi ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi ja jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä.
- Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse!
- Käytä laitetta ainoastaan pakkaukseen sisältyvien lisävarusteiden kanssa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana etenkin, jos lähistöllä on lapsia.
- Älä käytä laitetta pieneläimiin/eläimiin.
- Vältä kaikenlaista kosketusta veden kanssa (paitsi puhdistettaessa laitetta kevyesti kostutetulla liinalla). Laitteen sisään ei saa päästä vettä. Älä koskaan upota laitetta veteen. Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeessa, suihkussa, uima-altaassa tai vedellä täytetyn käsienpesualtaan yläpuolella. Mikäli laitteen kotelon sisään on kuitenkin päässyt vettä, irrota laite välittömästi verkkovirrasta ja käänny elektroniikkaliikkeen tai asiakaspalvelun puoleen.
- Varmista, ettei laitteen pyörivien vaihtopäiden ympärille pääse kiertymään hiuksia käytön aikana. Käytä hiuslenkkiä vahinkojen välttämiseksi.
- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä.
- Älä käytä laitetta peittojen, tyynyjen jne. alla.
- Käsien on oltava kuivat aina laitetta ja verkkolaitetta käsiteltäessä.
- Kun irrotat verkkolaitteen pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä virtajohdosta tai laitteesta.
- Käytä verkkolaitetta ainoastaan siinä ilmoitetulla jännitteellä.
- Laitetta saa käyttää vain mukana toimitetulla verkkolaitteella.
- Käytä asianmukaista suojavaarustusta (FFP2-hengityssuojain, suojakäsineet ja suojalasit), kun käsittelet akryyli-, geeli- tai tekoynsiä.

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	Lue ohje
 VAROITUS	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
 HUOMIO	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.
 HUOMAUTUS	Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai sen ympäristö saattaa vaurioitua.
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaisesti – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Valmistaja
	Suojausluokan II laite Laite on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2.
	Vain sisäkäyttöön
	Irrota pakkauksen osat ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi

	Maahantuoja symboli
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointi-merkintä
	Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke on vaurioitunut.
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Energiatehokkuusluokka 6
	Tasavirta Laite sopii ainoastaan käyttöön tasavirralla
	Vaihtovirta
	Suojattu kiinteiltä vierailta esineiltä, joiden halkaisija on $\geq 12,5$ mm
	Ympäristön nimellislämpötila Enimmäiskäyttölämpötila
	Hakuriteholähde, SMPS, switch mode power supply unit
	Suojajännitemuuntaja, suojattu oikosululta
	USB / USB-C-liitäntä



Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan käsien ja jalkojen hoitoon (manikyyni ja pedikyyni).

AKKUJEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT OHJEET

- Jos akusta vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- ⚠ **Tukehtumisvaara!** Pieni lapsi saattaa nielaista akun ja tukehtua. Akut on siksi säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa!
- Älä altista akkuja liialliselle lämmölle.
- ⚠ **Räjähdyksivaara!** Akkuja ei saa heittää tuleen.
- Akkuja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.
- Käytä ainoastaan käyttöohjeessa mainittuja latauslaitteita.
- Akut on ladattava ohjeiden mukaisesti ennen käyttöä. Valmistajan antamia ja tässä käyttöohjeessa mainittuja asianmukaiseen lataukseen liittyviä ohjeita on noudatettava.
- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen vähintään 2 kertaa vuodessa.

3. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että laitteen pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.

- 1 x Manikyyri-/pedikyyrisetti
- 10 x laadukasta safiiri- ja huopapäättä
- 1 x Kynsipölysuoja
- 1 x Verkkosovitin ja USB-C-kaapeli
- 1 x Säilytyslaukku
- 1 x Tämä käyttöohje

4. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Manikyyri-/pedikyyrilaite | 2 Nopeuden säädin +/- |
| 3 Nopeustason näyttö | 4 Pyörimissuunnan LED-valo (punainen vastapäivään ja vihreä myötäpäivään) |
| 5 Liukukytin pyörimissuunnan (myötä-/vastapäivään) vaihtoa ja virran sammuttamista varten | 6 LED-valo |
| 7 Säilytyslaukku | |

5. KÄYTTÖ

- Lataa laitetta noin 3 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kun latauksen 3 LED-merkkivaloa vilkkuu peräjälkeen sinisenä, akku latautuu. Kun latauksen 3 LED-merkkivaloa palaa yhtäjaksoisesti, laitteen akku on ladattu täyteen. Sen jälkeen laitetta voi käyttää akkuvirralla.
- Jos siniset LED-merkkivalot (valitusta tehotasosta riippuen 1, 2 tai 3 LED-valoa) vilkkuvat akkukäytön aikana nopeasti, akku on tyhjä.
- Laite voidaan ladata verkkopistokkeen avulla tai vaihtoehtoisesti micro-USB-kaapelin kautta.
- Ladattu akku kestää johdottomassa käytössä noin 2 tuntia.
- Varmista ensin, että laite on sammutettu.

- Valitse haluamasi vaihtopää ja aseta se kevyesti painaen laitteen akselille. Vaihtopään irrottamiseksi vedä sitä suoraan pois päin laitteesta.
- Käynnistä laite liikuttamalla liukukytöntä alaspäin (vaihtopää pyörii vastapäivään ja LED-valo palaa punaisena) tai ylöspäin (vaihtopää pyörii myötäpäivään ja LED-valo palaa vihreänä).
- Voit valita käyttöakselin kierrosluvun painikkeilla, jotka on merkitty plusmerkillä (+) ja miinusmerkillä (-). Aloita käyttö aina alhaisella kierrosluvulla ja lisää nopeutta tarvittaessa.
- Laitteen pinnalla palavat siniset LED-valot osoittavat valitun nopeustason.
- Kaikissa viila- ja hiomapäissä on safiiripinnoite. Sen ansiosta pinta on erittäin kestävä ja lähes täysin kulumaton.
- Älä paina laitetta voimakkaasti ihoa/kynttä vasten ja aseta vaihtopää aina varovasti käsiteltävälle pinnalle.
- Liikuta laitetta käsiteltävillä iho-/kynsialueilla pyörivin liikkein kevyesti painaen.
- Huomaa, että hiomapäiden teho heikkenee märällä tai kosteudella iholla. Tästä syystä suosittelemme, ettei käsiä/jalkoja pehmenetä vesikylvyssä ennen käsittelyä.
- Älä poista kovettunutta ihoa kokonaan ihon luonnollisen suojan säilyttämiseksi.
- Varmista, että akseli pääsee aina pyörimään vapaasti. Jos akseli jumiutuu pysyvästi, laite ylikuumenee ja vaurioituu.
- Levitä jokaisen käyttökerran jälkeen kosteusvoidetta käsitellyille alueille.

HUOMAUTUS

Laite sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua. Tämän ajan kuluttua on pidettävä vähintään 15 minuutin tauko, jottei moottori ylikuumene.

HUOMAUTUS

Laite sammuu, jos vaihtopää jumiutuu käytön aikana n. 3 sekunniksi. Jotta se voitaisiin käynnistää uudelleen, se on kytkettävä hetkeksi pois päältä ja takaisin päälle.

Tärkeää:

Tarkkaile tuloksia säännöllisesti käsittelyn aikana. Tämä koskee erityisesti diabeetikkoja. Diabeetikkojen käsien ja jalkojen tuntoaisti on heikentynyt.

Vaihtopäät

8 Hieno safiirilevy

Soveltuu kynsien viilaukseen ja muokkaukseen, safiirilevyn hieno karheus. Tämän safiirilevyn erityispiirre on se, että ainoastaan sen sisempi levy pyörii, ulomman kannan pysyessä paikallaan. Tämä mahdollistaa kynsien tarkan viilauksen ilman että on olemassa vaara, että nopeasti pyörivä levy aiheuttaa palovammoja ihoon.

9 Karkea safiirilevy

Soveltuu kynsien viilaukseen ja muokkaukseen, safiirilevyn karkeampi karheus. Tällä vaihtopäällä voit lyhentää myös paksut kynnet viilaamalla. Noudata varovaisuutta vaihtopään käytössä, koska se poistaa kynnestä nopeasti suuria alueita kerrallaan.

10 Hieno safiirikartio

Soveltuu kuivan ihon, kovettumien tai känsien poistamiseen jalapohjista ja kantapäistä sekä kynsien käsittelyyn. Älä poista koko kovettunutta ihoa ihon luonnollisen suojan säilyttämiseksi.

11 Huopakartio

Kynsien reunojen silottamiseen ja kiillottamiseen viilauksen jälkeen sekä kynnen pinnan puhdistamiseen. Kiillota kynsi aina pyörivin liikkein, äläkä anna huopakartion käydä pidempää aikaa samassa paikassa, sillä hankaus saattaa johtaa voimakkaaseen kuumenemiseen.

12 Hieno safiirijalkaraspi

Kovettumien poistamiseen jalkapohjista ja kantapäistä. Tämä vaihtopää on tarkoitettu suurempien alueiden käsittelyyn.

13 Kristallijalkaraspi

Karkea kristallijalkaraspi paksumpien kovettumien tai suurten känsien nopeaan poistamiseen jalkapohjista ja kantapäistä.

14 Sylinterihioja

Soveltuu varpaankynnen kovettuneen pinnan hiontaan sekä karkeaan silottamiseen. Aseta sylinterihioja tätä varten vaakatasossa kynnen pinnalle ja poista haluttu kynsikerros hitain pyörivin liikkein.

15 Liekinmuotoinen hioja

Soveltuu sisäänkasvaneiden kynsien irrottamiseen. Työnnä liekinmuotoinen hioja tätä varten varovaisesti hoidettavaan kohtaan ja irrota halutut kynnen osat.

16 Neulahioja

Tämän terän avulla sisäänkasvaneet kynnet saadaan näkyviin ja kuolleet kynsien osat voidaan viilata pois. Käytä neulahiojaa alhaisella kierrosluvulla.

17 Pyöreä safiirihioja

Soveltuu kuolleen ihon ja kovettumien varovaiseen poistamiseen. Huomaa tätä terää käyttäessäsi, että terä voi työntyä helposti syvemmälle ihoon kovettumia poistaessasi ja vahingoittaa näin myös luukalvoa.

18 Kynsipölysuoja

Estää kynsipölyn leviämisen.

6. PUHDISTUS JA HOITO

Irrota verkkolaite pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta!

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Jos laite on erittäin li-kainen, liina voidaan kostuttaa myös miedolla saippualliuoksella.
- Hygieniasyistä voit puhdistaa vaihtopäät tarvittaessa alkoholilla kostutetulla liinalla tai harjalla. Kuivaa vaihtopäät tämän jälkeen huolellisesti.
- Älä pudota laitetta.
- Huolehdi, ettei laitteen sisään pääse vettä. Jos vettä kuitenkin pääsee laitteen sisään, sitä saa käyttää uudelleen vasta, kun se on täysin kuivunut.
- Älä käytä puhdistamiseen kemiallisia puhdistusaineita tai han-kausaineita.
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkosovitinta veteen tai muihin nesteisiin.

7. VARAOSAT JA KULUVAT OSAT

Lisävarusteita ja varaosia voi tilata osoitteesta www.beurer.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalvelu-osoitteiden luettelo). Lisävarusteita ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

Kuvaus	Tuote- tai tilausnumero
1 x Hieno safiirilevy 1 x Karkea safiirilevy 1 x Hieno safiirikartio 1 x Huopakartio 1 x Hieno safiirijalkaraspi 1 x Kristallijalkaraspi 1 x Sylinterihioja 1 x Liekinmuotoinen hioja 1 x Neulahioja 1 x Pyöreä safiirihioja 1 x Kynsipölysuoja	572.16

8. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei saa ympäristösyistä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaisesti – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Saat lisätietoja jätteen hävittämisestä vastaavilta paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



- Hävitä käytetyt, täysin tyhjät akut viemällä ne paikalliseen keräys- tai ongelmajätepisteeseen tai toimittamalla ne elektroniikkaliikkeen hävitettäväksi. Laki edellyttää, että akut hävitetään asianmukaisella tavalla.
- Ympäristölle haitallisissa akuissa on seuraavia merkintöjä:
Pb = paristo sisältää lyijyä,
Cd = paristo sisältää kadmiumia,
Hg = paristo sisältää elohopeaa.



9. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde	Ottovirta: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,2 A Antovirta: 5,0 V === 1,0 A, 5,0 W
Mitat	155 x 37,4 x 38,3 mm
Keskimääräinen teho käytössä	≥ 73,62 %
Tehonotto nollakuormalla	≤ 0,09 W
Paino	Noin 133 g
Akku: Kapasiteetti Nimellisjännite Tyyppinimi	1500 mAh 3,7 V Li-ion

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin

10. TAKUU/HUOLTO

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com



Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Yew Tree Way
WA3 2SH Golborne, United Kingdom



570.37_MP64_2024-06-10_11_IM1_BEU